WIR IN UER

DAS REGIONALMAGAZIN ★ DEZEMBER 2023

MIT GROSSEM WEIHNACHTSRÄTSEL
Preise im Wert von ca. 900 €



SICHERER PLATZ FÜR SENIOREN IN DER HEIMAT

Unsere Titelstory → Seite 4

POSTWURFSENDUNG

ANZEIGE | FOTO: ZVG

Das Team von

WIR IN UER

wünscht Ihnen

frohe Weihnachten

sowie ein gesundes und gutes neues Jahr.

Unser Kalender zum Fotowettbewerb



12 ausgewählte Fotos unseres diesjährigen Fotowettbewerbes „Mein Lieblingsplatz“ schmücken den **WIR in UER Kalender** für 2024.

5,90 €

Versand: 2,00 € • inklusive MwSt.
Format: A4 (Ringbindung)

Bestellungen des Kalenders unter:

E-Mail: **shop@WIRinUER.de**
Telefon: **03976 2565005**

oder direkt bei uns im Büro in der **Bahnhofstraße 43 in 17358 Torgelow** nach telefonischer Vereinbarung!

Editorial



Liebe Leserin,
lieber Leser!

Die besinnlichste Zeit des Jahres steht vor der Tür und mit ihr die Vorfreude auf Weihnachten, funkelnde Lichter, den Duft von Zimt und Tannennadeln und das gemütliche Beisammensein mit Familie und Freunden. Doch der Dezember bringt nicht nur die Weihnachtszeit, sondern auch unseren beliebten Adventskalender. Vom 1. bis zum 24. Dezember können Sie auf unserer Website **adventskalender.wirinuer.de** täglich ein Türchen öffnen und sich von kleinen Gewinnen verzaubern lassen. Jeden Tag hält unser interaktiver Adventskalender eine neue Überraschung für Sie bereit. Der Adventskalender ist unsere Art, Danke zu sagen und mit Ihnen, unseren treuen Lesern, die festliche Jahreszeit zu feiern. Wir wünschen Ihnen viel Spaß beim Öffnen der Türchen.

Unser Fotokalender mit den Motiven des diesjährigen Fotowettbewerbs ist seit einigen Wochen bei uns im Büro oder per E-Mail erhältlich. Ob als Geschenk für Ihre Lieben oder als Blickfang in den eigenen vier Wänden, unser Fotokalender wird Sie durch das Jahr begleiten und Ihnen sicher viel Freude bereiten. Nächstes Jahr starten wir unseren vierten Fotowettbewerb. Das Thema geben wir in der folgenden Ausgabe bekannt. Seien Sie gespannt!

Aber das ist noch nicht alles, was wir in diesem Monat für Sie vorbereitet haben. Unser großes Weihnachtsrätsel ist wieder prall gefüllt mit vielen Preisen unserer regionalen Partner. Beantworten Sie alle Fragen und schicken Sie uns das richtige Lösungswort. Mit etwas Glück können Sie einen der tollen Preise gewinnen. Wir drücken Ihnen die Daumen!

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen im Namen des gesamten Teams eine besinnliche Adventszeit, frohe Festtage und ein gesundes und glückliches neues Jahr.

Ihr Danny Krüger

www.WIRinUER.de



Danny Krüger
Geschäftsführer
Tel. 0175 / 19 55 448
krueger@WIRinUER.de



Doreen Schmidt
Geschäftsführerin
Tel. 0160 / 99 47 19 27
schmidt@WIRinUER.de



René Plückhahn
Geschäftsführer
Tel. 0159 / 03 89 51 63
plueckhahn@WIRinUER.de

IMPRESSUM

HERAUSGEBER
WIR in UER GmbH
Bahnhofstraße 43
17358 Torgelow
Telefon: 03976 / 25 65 005
Mail: info@WIRinUER.de
www.WIRinUER.de
USt-IdNr.: DE 331333297

GESCHÄFTSFÜHRER
Danny Krüger / Design
Doreen Schmidt / Management
René Plückhahn / Vermarktung

VERBREITUNG
Uecker-Randow-Region, Uckermark
und ausgewählte Auslegestellen

ERSCHEINUNG & AUFLAGE
monatlich, ca. 23.000 Exemplare

DRUCK
siblog – Gesellschaft für Dialogmarketing,
Fulfillment & Lettershop mbH
Großenhainer Str. 99
01127 Dresden

VERTEILUNG
LINUS WITTICH Medien KG
Röbeler Strasse 9
17209 Sietow

Wir behalten uns das Recht der auszugsweisen Wiedergabe von Zuschriften vor. Veröffentlichungen müssen nicht mit unserer Meinung übereinstimmen. Das Magazin enthält Fotos und Grafiken von pixabay und Icons von FontAwesome. Die in diesem Magazin veröffentlichten Inhalte und Werke unterliegen dem Urheberrecht. Jede Weiterverwertung bedarf einer vorherigen schriftlichen Einwilligung des Autors bzw. Urhebers. Die AGB finden Sie auf unserer Webseite unter www.WIRinUER.de



Die Pasewalker Senioren-Oase in der Dargitzer Straße 29 ist in einem schönen Wohngebiet gelegen.

UNSERE TITELSTORY

Betreuungs- und PflegeEngel weiter auf Erfolgskurs

Möglichst lange und gut versorgt in den eigenen vier Wänden das Leben genießen zu können, ist der Wunsch der meisten Seniorinnen und Senioren sowie ihrer Angehörigen. Hannes Gratopp und sein Team haben es sich zur Aufgabe gemacht, diesen Wunsch zu erfüllen.

In den Regionen in und um Rostock, Neubrandenburg, Friedland, Anklam und Torgelow übernehmen die BetreuungsEngel Montag bis Freitag Aufgaben in der Hauswirtschaft und der Betreuung vor Ort. Sie sind oft die erste Anlaufstelle für Senioren und ihre Familien, die sich mit dem Thema beschäftigen. Die PflegeEngel erbringen die pflegerischen Leistungen und decken das gesamte Gebiet der Uecker-Randow-Region an sieben Tagen in der Woche ab.

„Doch wenn sich trotz intensiver Pflege der Gesundheitszustand verschlechtert und ein Leben in der eigenen Häuslichkeit nicht mehr allein möglich ist, obwohl Hilfe und Unterstützung bei der Hausarbeit geleistet wird, dann ist der Zeitpunkt gekommen, ab dem eine qualitativ hochwertige Pflege und Betreuung mit Wohlfühlfaktor täglich 24 Stunden lang benötigt wird“, weiß Christina Gratopp aus ihrem Alltag als Pflegedienstleiterin der PflegeEngel GmbH zu berichten. In der Senioren-Oase Pasewalk und der Wohnanlage in der Stettiner Straße 21 in Pasewalk werden derzeit insgesamt 58 Bewohnerinnen und Bewohner mit und ohne Pflegegrad liebevoll umsorgt.

„Wir bieten für unsere Wohnanlagen ein Betreuungskonzept für 365 Tage im Jahr. Täglich ab 09:00 bis 16:00 Uhr ist das Freizeitangebot für unsere Bewohnerinnen und Bewohner geregelt. Bingo, Rommee, Rätsel, Sport, gemeinsames Kochen und Ausflüge sind nur einige der Aktivitäten auf dem Stundenplan“, erläutert Hannes Gratopp die Angebote, die von Seniorinnen und Senioren genutzt werden können. Gerade genossen sie bei einem Besuch des Ueckermünder Tierparks einen schönen Herbsttag mit gemeinsamen Mittagessen in einem Restaurant.

In der Seniorenresidenz im ausgezeichneten ehemaligen Hotel in der Dargitzer Straße wurden Räumlichkeiten für eine eigene Physiotherapie geschaffen und mit den neuesten Sportgeräten für den Kraftaufbau und die Verbesserung der Mobilität, die auf dem Markt verfügbar sind, ausgestattet. Anwendungen wie Ultraschall oder manuelle Therapien können nun direkt vor Ort von einer Therapeutin durchgeführt werden. Die Seniorinnen und Senioren, aber auch die Mitarbeiter, nutzen diese Möglichkeit gern, zumal sie den Eigenanteil der Behandlungen als Bonus vom Geschäftsführer geschenkt bekommen. Für das kommende Jahr ist in Absprache mit den Krankenkassen auch eine Rückenschule für die Mitarbeiterinnen und



In der eigenen Physiotherapie kann u. a. die Mobilität verbessert werden.

Fotos: Stephan Greiner-Mai

Mitarbeiter geplant. Hannes Gratopp investiert gern in sie.

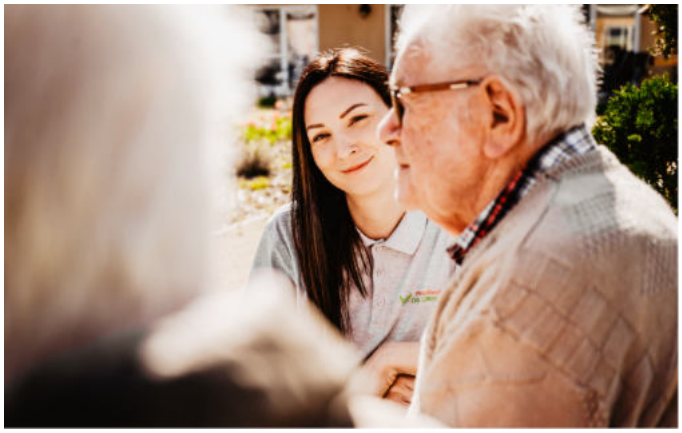
Seit der Eröffnung der Senioren-Oase im September 2022 und der Übernahme der Wohnanlage im Zentrum der Stadt Pasewalk im Sommer 2023 sind sowohl die PflegeEngel als auch die BetreuungsEngel stetig gewachsen. Insgesamt 43 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind eingestellt worden. Pflegehelfer, Pflegefachkräfte, Präsenzkräfte, Assistenten der Geschäftsführung und Buchhalter verstärken das Team, so dass derzeit 70 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in beiden Unternehmen beschäftigt sind. Zudem besteht die Möglichkeit, über Praktika die Engel kennenzulernen und herauszufinden, ob der Qualitäts-Anspruch sowie die Philosophie des Unternehmens rund um Pflege und Betreuung von Senioren und mit dem eigenen Verständnis für den Beruf übereinstimmen und der Weg mit Hannes und Christina Gratopp gemeinsam gegangen werden kann. Regelmäßige Weiterbildungen für die Geschäftsführung und künftig auch für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind unabdingbar, damit auf dem Pflegesektor erfolgreich agiert werden kann. „Wir sind gern bereit, das erlangte Know-How und praktische Wissen in neue Pflegedienste mit einzubringen, da einige Inhaber eines Tages ihr Unternehmen in die nächsten Hände geben wollen oder müssen. Wir wollen die Pflege der Zukunft gestalten und umsetzen“, so das Angebot von Hannes Gratopp.

Für das kommende Jahr stehen auf dem Gelände der Dargitzer Straße 29 in Pasewalk noch weitere Projekte an. Gespräche mit Investoren sowie Städten und Gemeinden laufen. Hannes Gratopp ist fleißig in der Region unterwegs, um neue Einrichtungen wie Wohnen mit Service und Pflege-WG’s zu entwickeln, umzusetzen und zu schaffen, damit noch mehr Seniorinnen und Senioren einen sicheren Platz im Alter in ihrer Heimat bekommen. Gerade werden in der Dargitzer Straße neue Gehege und Anlagen für die Tiere des eigenen kleinen Tierparks, bestehend aus Alpakas, Ziegen, Enten, Hühnern und Vögeln geplant. Damit können die Bewohnerinnen und Bewohner sowie ihre Besucher die Anlagen einfacher erreichen und diesen Vorzug der Seniorenresidenz noch besser genießen.

„WIR UNTERNEHMEN ALLES, UM DAS UNTERNEHMEN ZUKUNFTSORIENTIERT AUFZUSTELLEN.“

HANNES GRATOPP

Hannes und Christina Gratopp wünschen allen Klienten, Bewohnerinnen und Bewohnern, Geschäftspartnern sowie den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern eine besinnliche Adventszeit, ein frohes Weihnachtsfest und für das neue Jahr alles Gute. Sie danken allen für das ihnen entgegengebrachte Vertrauen und die gute Zusammenarbeit. Auch im Jahr 2024 sind sie mit ihrem Team gern erster Ansprechpartner, wenn es darum geht, Eltern und Großeltern entsprechend ihrer persönlichen Situation 7 Tage in der Woche und 24 Stunden am Tag gut versorgt und umsorgt zu wissen. **DOREEN SCHMIDT**



Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter kümmern sich liebevoll um die Seniorinnen und Senioren.

Wir sind Ihr starker Partner in Sachen Betreuung, Alltagsbegleitung, Fahrdienst, Hauswirtschaft und mehr.

- Examinierte Fachkräfte
- Beratungs- und Betreuungskraft
- Fachkundige Seniorenbetreuung
- Pflegeassistenz und Pflegehilfskraft
- staatl. anerk. Familienpfleger
- zertifizierter Seniorenbegleiter
- Seniorenkoordination und Management
- Pflegemanagement für Senioren/ Alltagsbegleiter
- Pflegebegleitung
- TOP Fahrsicherheits-Teilnehmer
- Kommunikations- und Trauerbegleitung
- Haushaltshilfe

Betreuungs Engel
Das Original

Borkenstraße 14 · 17358 Torgelow
Tel./Fax: 03976 255015 / 2809963
betreuungsengelvg@gmail.com
www.betreuungsengel.com

In unserer Senioren-Oase erhalten Sie an 7 Tagen der Woche 24 Stunden eine qualitativ hochwerte Betreuung mit Wohlfühlfaktor.

Ihre Vorteile auf einen Blick

- 24 Stunden Betreuung und Versorgung in angenehmer Atmosphäre
- Qualitätiv hochwertige Pflege
- Moderne und barrierefreie Apartments mit eigenem Bad
- Beantragung Pflegeleistung
- Großzügig und idyllisch angelegtes Gelände
- Liebevoll gestaltete Gemeinschaftsräume
- Eigener Park und Garten mit Koi-Teich
- Rund-um-die-Uhr Personal
- Bedarfsgerechte Aktivitäten und Ausflüge
- Hauseigenes griechisches Restaurant – natürlich auch für empfangenen Besuch

PflegeEngel
DAS ORIGINAL

PflegeEngel GmbH
Dargitzer Straße 29 · 17309 Pasewalk
Ansprechpartnerin: Christina Gratopp
Tel.: 03973 2287269 o. 01525 4642631

ANZEIGE

GWW
Mensch sein!

Gärtnerei Koblentz

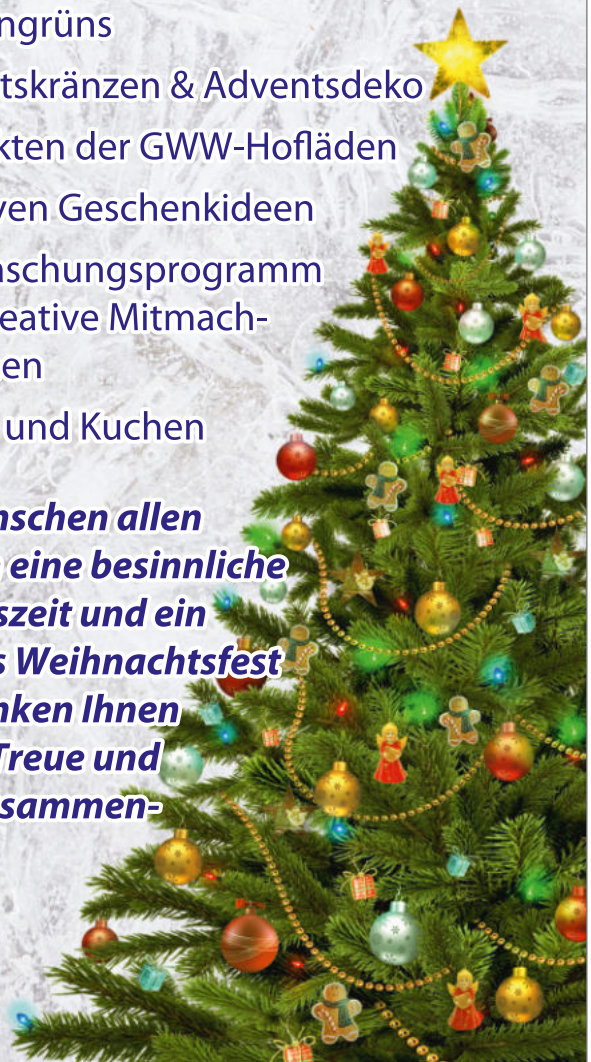
Advents-Verkaufstage in der Gärtnerei Koblentz

Vom 30.11. bis 01.12.23 in der Zeit von 10.00 bis 16.30 Uhr

Freuen Sie sich auf ein reichhaltiges Angebot von:

- Winterpflanzen
- Verschiedenen Sorten frischen Tannengrüns
- Adventskränzen & Adventsdeko
- Produkten der GWW-Hofläden
- Kreativen Geschenkideen
- Überraschungsprogramm und kreative Mitmach-Aktionen
- Kaffee und Kuchen

Wir wünschen allen Kunden eine besinnliche Adventszeit und ein schönes Weihnachtsfest und danken Ihnen für die Treue und gute Zusammenarbeit.





Wir wünschen unseren Mandanten und Geschäftsfreunden frohe Weihnachten und ein glückliches, erfolgreiches sowie gesundes neues Jahr.

listax
steuerberatungsgesellschaft mbh & co. kg

Stettiner Straße 45
17309 Pasewalk
Tel. 03973 2078-0

Friedrichstraße 31
17358 Torgelow
www.listax.de

Immobilien & Makler Kontor



Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern besinnliche Feiertage und einen guten Start in das neue Jahr.

Auch 2024 sind wir weiterhin für Sie da.

Christel Pawlak
Ihre Immobilienmaklerin

Luckower Straße 10B
17367 Eggesin

Tel: 039779 297181
Tel: 039779 29539
Mobil: 0172 31 84 726
Fax: 039779 29549

Mail: immobilienmaklerkontor@web.de
Web: immobilienmaklerkontor.de



Das sich dem Ende neigende Jahr nehmen wir zum Anlass, um uns bei allen Geschäftspartner, Kunden und Mitarbeitern für die angenehme Zusammenarbeit und das entgegengebrachte Vertrauen zu bedanken.

Wir wünschen allen eine besinnliche Adventszeit, frohe Weihnachten und für das neue Jahr alles Gute.

Decke
Wand
Boden
Pasewalk GmbH

Maler- u. Tapezierarbeiten
Dekorative Wandgestaltung
Elastische Bodenbeläge
Laminat und Parkett
Sicht- und Sonnenschutz
Insektensysteme

Grünstraße 9 • 17309 Pasewalk
Telefon: 03973 204947 • Mobil: 0170 7311358
Fax: 03973 204948 • Mail: dwb.pasewalk@t-online.de

ANZEIGEN

HEIMSPIELE

www.spvgg22.de

VERBANDSLIGA

14. Spieltag
VS.
Sa. 09.12. um 13:00 Uhr
(in der Gießerei Arena in Torgelow)

LANDESKLASSE

13. Spieltag
VS.
So. 03.12. um 13:00 Uhr
(in der Gießerei Arena in Torgelow)

Terminänderungen vorbehalten

F ROH EWEIH NACHTEN UNDEINGU TESNEUESJAHR

Das Jahresende möchten wir zum Anlass nehmen, um uns bei allen Kunden für das uns entgegengebrachte Vertrauen zu bedanken.

HAFF OPTIK

Haff Optik
Inh. Knut Weise
Markt 7
17373 Ueckermünde
Tel. 039771 22425



Fröhliche Weihnachten und ein gesundes neues Jahr wünscht allen Mitgliedern, Mietern und Geschäftspartnern der Aufsichtsrat und Vorstand der Wohnungsbaugenossenschaft Löcknitz eG.

WBG Löcknitz eG
Wohnungsbaugenossenschaft

WBG Löcknitz eG
Zum Wasserturm 13 • 17321 Löcknitz
Tel.: 039754 / 51440
E-Mail: WBGLoecknitz@t-online.de
www.wbg-loecknitz.eu

HMS

ROHR- & KANAL REINIGUNG

SCHNELL
SAUBER
VOM PROFI

HMS | Ihr Fachbetrieb
Inh. Marcel Hampel
Klein Hammer 28a
17358 Hammer
03976 / 25 65 616
0171 / 38 20 855

HMS

Frohe Weihnachten

Goethe Café Palais Ueckermünde

Goethe Café Palais Ueckermünde

Die ideale Geschenkidee zu Nikolaus & Weihnachten für alle Kaffeeliebhaber:
Hochwertiger Wiener Kaffee als Bohne oder gemahlen geht immer.

Bitte im Reisebüro Pommern Tourist
Ueckerstraße 61 • 17373 Ueckermünde
oder unter Tel. 039771 22865 melden.



ANZEIGEN



Vorstandsvorsitzende Annett Zahn (re.), stellvertretende Vorsitzende der Sparkassenstiftung Carolin Kamke (li.) und Landrat Michael Sack (2. v. l.) begrüßten die Ehrenamtler.

Förderbescheide für unsere Vereine

Viele soziale, sportliche und kulturelle Angebote können nur durch das Engagement von Vereinen und ehrenamtlich tätigen Bürgerinnen und Bürgern aufrechterhalten werden. Jedoch benötigen sie immer häufiger finanzielle Unterstützung für ihre Arbeit. Gerade in Zeiten, in denen Kommunen, Städte und Gemeinden an finanzielle Grenzen stoßen, ist die Sparkassenstiftung eine wichtige Stütze für die Vereine bei der Umsetzung ihrer Ideen und Wünsche zum Wohle der Menschen in der Region.

Seit 25 Jahren steht die Sparkassenstiftung Uecker-Randow gern Vereinen zur Seite und pflegt zu vielen von ihnen eine jahrzehntelange partnerschaftliche Verbindung. In der Zeit von 1998 bis 2022 konnten 237 Projekte mit einer Gesamtsumme von 1,1 Millionen Euro gefördert werden. „Wir sind eine gemeinnützige Stiftung zur Förderung der Kunst, Kultur und des sozialen Engagements ausschließlich im Gebiet des ehemaligen Landkreises Uecker-Randow. Das Kuratorium unter Leitung des Landrates des Landkreises Vorpommern-Greifswald Michael Sack trifft sich einmal jährlich und entscheidet über eingereichte Förderanträge, die die Vielzahl des gesellschaftlichen Engagements der Menschen in unserer Region widerspiegeln“, so die Vorstandsvorsitzende der Sparkasse Uecker-Randow und stellvertretende Vorsitzende des Kuratoriums der Sparkassenstiftung Uecker-Randow Annett Zahn bei der diesjährigen symbolischen Übergabe der Förderbescheide an die Vereine. Sie ging in ihren Ausführungen auf einige der Projekte ein, die Dank der Sparkassenstiftung umgesetzt werden konnten. So wurde in der Vergangenheit u. a. das Denkmalpflegezentrum e. V. bei der Sanierung des Künstlerhauses Heinrichsruh unterstützt, so dass dieses Kleinod erhalten werden konnte. Projekte von Sportvereinen und Fördervereinen von Schulen oder auch der Lokschuppen Pomerania e. V. gehören ebenfalls zu den Einrichtungen, die in den letzten 25 Jahren finanzielle Hilfen der Sparkassenstiftung erhielten. Eine enge Verbindung besteht zwischen der Sparkassenstiftung Uecker-Randow und der Kreismusikschule Uecker-Randow. Die Schülerinnen und Schüler der Kreismusikschule Uecker-Randow e. V. bestreiten 120 bis 150 Konzerte im Jahr und sind gerade in der Vorweihnachtszeit ein Garant für die musikalische Umrahmung so mancher Veranstaltung. „Es ist unglaublich, wie viele junge Talente aus der Region sich zu international anerkannten Musikern entwickelt haben“, lobte Landrat Michael Sack die gute Ausbildung der Kreismusikschule Uecker-Randow. Der Förderverein der Kreismusikschule konnte in diesem Jahr sein 30-jähriges Bestehen feiern. Dank der Förderung in Höhe von 3.400 € durch die Sparkassenstiftung konnte ein 3-tägiger Workshop mit Prof. Peter Mönkedieck, Solotrompeter des WDR-Sinfonieorchesters Köln, und dem stellvertretenden Solotrompeter des WDR-Orchesters Peter Roth im Sommer stattfinden.

Hergen Skibbe von der Natur Erleben gGmbH in Gehren bei Strasburg nahm gern einen Förderscheck



Foto: ZVG

Susan Mirasch, Vorsitzende des Vorstandes der Sparkassenstiftung Uecker-Randow

für die Ersatzbeschaffung von Spielzubehör in Höhe von 3.200 € entgegen. Er lobte die unbürokratische und einfache Antragstellung für eine Förderung durch die Sparkassenstiftung und konnte berichten, dass in den vergangenen Jahren sehr viel getan wurde, um das „Haus Wildtierland“ für Besucher und Gäste attraktiv zu gestalten. Jährlich verbringen bis zu 4.500 Kinder interessante Tage in der Einrichtung.

„Ich freue mich, dass die Sanierung des Mausoleums nach einigen Jahren Unterbrechung nun wieder Fahrt aufnimmt und wir dies gerne unterstützen“, so Annett Zahn bei der Übergabe des Schecks in Höhe von 4.200 € an Wiltrut Betzler-Schellin vom Mausoleum Koblentz e. V. Sie erklärte die Herausforderungen, die der Verein bei seiner Arbeit, das Mausoleum vor dem Verfall zu retten und der Öffentlichkeit wieder zugänglich zu machen, zu meistern hat. Aktuell geht es um die Sanierung des Dachs.

Der Verein Kirchenmusik Pasewalk e. V. organisiert in der Uecker-Randow-Region und der Metropole Stettin verschiedene kulturelle Angebote unter Einbeziehung aller Altersgruppen, Regionen und Religionen. Im



Wiltrut Betzler-Schellin



Harald Winter



Hergen Skibbe

Fotos: René Plückhahn


Bernd Albrecht


Martin Kamke

Rahmen des deutsch-polnischen Kultursommers in der Zeit von Mai bis September 2023 fanden 45 Veranstaltungen, an denen sich mehr als 4.500 Zuschauer erfreuten, statt. Gertrud Ohse nutzte die Gelegenheit, um den Anwesenden über einzelne Höhepunkte zu berichten. Die Durchführung dieser einzigartigen Musikreihe wurde auch Dank der Förderung in Höhe von 5.000 € durch die Sparkassenstiftung möglich. „Fortsetzung folgt", so das Versprechen von Gertrud Ohse für das kommende Jahr.

Der AWO-Kreisverband Uecker-Randow e. V. führt in der Region mit viel Engagement vier Jugendeinrichtungen, in denen täglich bis zu 130 Kinder und Jugendliche betreut werden und bietet ihnen so die Möglichkeit, sich außerhalb von Schule und Familie zu treffen, sich auszutauschen, zu lernen und sich in ihrer Persönlichkeit weiter zu entwickeln. Die von der Sparkassenstiftung bereitgestellte Summe in Höhe von 4.000 € wird für die Neuanschaffung der in die Jahre gekommenen Laptops und Drucker verwendet.

Einen Antrag auf Förderung der besonderen Art stellte der Verein Bockwindmühle Storkow e. V. „Die sanitäre Situation bedarf dringend Veränderung. Eine Bio-Außentoilette mit Handwaschgelegenheit soll geschaffen werden", hieß es im Antrag. Bernd Albrecht vom Verein sprach über das Engagement des Vereins und ist sich sicher, dass die Geschichte und Funktion der Mühle in Storkow dokumentiert werden muss, damit die Nachwelt sieht, was es hier einst gab. „Es lohnt sich dort hinzufahren", ermunterte Landrat Michael Sack die Gäste bei der Übergabe des Schecks von Höhe von 2.500 €.

Wie wichtig die Feuerwehr für die Sicherheit der Bürgerinnen und Bürger ist, zeigt sich immer dann, wenn sie zu Löscheinsätzen, Einsätzen bei Unfällen, bei denen sie Verunfallte retten oder technischen Hilfeleistungen erbringen. Zur Grundausrüstung der Kameradinnen und Kameraden gehören Anzug und Hemd. Gerade in der kühleren und kalten Jahreszeit ist das aber nicht immer angenehm. Die Förderverein Neuensund e. V. stellte einen Antrag für die finanzielle Unterstützung bei der Beschaffung von Dienstpullovern in Höhe von 985 €, der von der Sparkassenstiftung gern genehmigt wurde. Joop Krabben vom Förderverein ging auf den Zusammenhalt in der Gemeinschaft des kleinen Ortes ein. Er selbst kam 1996 aus Holland nach Neuensund und freut sich, dass er durch sein Engagement im Förderverein etwas zurückgeben kann.

Die Nachbargemeinde Heinrichswalde zählt 422 Einwohner, von denen 37 Mitglied beim SV Fortuna 96 Heinrichswalde e. V. sind. Martin Kamke berichtete vom regen Vereinsleben des Ortes, in dem regelmäßig Feste und auch das Fußballcamp des FC Einheit Strasburg e. V. stattfinden. Die dafür benötigten Sitzgarnituren mussten bisher immer in anderen Orten ausgeliehen und dann natürlich auch zurückgeführt werden. Um diesen zusätzlichen Aufwand nicht mehr betreiben zu müssen, stellte der Verein einen Antrag auf Förderung bei der Sparkassenstiftung. Eingeweiht wurden sie beim diesjährigen Fußballcamp. Martin Kamke dankte Annett Zahn und Michael Sack für die tolle und schnelle Hilfe.

Vereine können noch bis zum 31. Januar 2024 einen Antrag für die Förderung ihres Projektes im kommenden Jahr bei der Sparkassenstiftung Uecker-Randow stellen. **DS**


Joop Krabben


Gertrud Ohse



Frohe
Weihnachten

Werte Kunden,

für die gute Zusammenarbeit und das entgegengebrachte Vertrauen bedanken wir uns.

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie eine besinnliche Adventszeit, ein schönes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr.

Sparkasse
Uecker-Randow

HAFF BAUM

wünscht

Friedliche Weihnachten

Wir bedanken uns bei unseren Kunden, Geschäftspartnern und Mitarbeitern sowie deren Familien für die vertrauensvolle Zusammenarbeit und wünschen allen besinnliche Weihnachten und für das neue Jahr viel Gesundheit, Erfolg und Zufriedenheit.

PFLEGEN KLETTERN FÄLLEN HB www.HAFFBAUM.de

0171-2125180
039771-812954
www.haffbaum.de
kontakt@haffbaum.de

FAHR SCHULE THOM

Wir wünschen allen Fahrschülern und Geschäftspartnern eine wunderschöne Weihnachtszeit und für das neue Jahr Gesundheit, Glück, Erfolg und allzeit gute Fahrt.

Fahrschule Thom
Klosterstraße 28
17309 Pasewalk
Tel. 0170 8185593
fahrschulethom@yahoo.com
www.fahrschule-thom.de

FROHES FEST

... und einen guten Rutsch ins neue Jahr wünscht Ihnen

Wir machen's Ihnen...schön
MALER-& LACKIERMEISTER
seit 14 Jahren für Sie da

Björn Köllner
FARBE & DESIGN

Dorfstraße 138
17375 Meiersberg
Tel. 039778 - 20488
Funk: 0157 73 94 36 79

CK

FROHE Weihnachten
und
ein gutes neues Jahr

Carsten Krüger Ausbau
Dorfstraße Nr. 3 ⋆ 17379 Blumenthal ⋆ Mobil 0174/192 77 29
Büro 039778-2 93 82 ⋆ Fax 039778-2 86 20

ANZEIGEN

Umzug ins Pflegeheim – so gelingt der Schritt ins neue Leben

Individuelle Beratung in Hinblick auf den Einzug in ein Pflegeheim

Die Entscheidung, einen geliebten Menschen in liebevolle Hände abzugeben, kann für Angehörige alter oder kranker Menschen eine große Herausforderung darstellen. Eine gute Beratung, die sich an den individuellen Bedürfnissen orientiert und vom ersten Kontakt an erfolgt, ist dabei unerlässlich. „Der Einzug in eine Pflegeeinrichtung muss dabei nicht eine endliche Entscheidung sein. Bei Verbesserung des Allgemeinzustandes ist auch eine Kündigung und Rückkehr in die Häuslichkeit möglich. Außerdem besteht immer die Möglichkeit, einen Urlaub bei Angehörigen oder mit ihnen zu verleben“, erläutert Einrichtungsleiterin Carolin Krumrei.



Carmen Heinisch ist eine der ersten Ansprechpartnerinnen am Telefon.

„DER EINZUG IN EINE PFLEGEEINRICHTUNG MUSS KEINE ENDLICHE ENTSCHEIDUNG SEIN.“

CAROLIN KRUMREI

Das Vitanas Senioren Centrum Am Tierpark in Ueckermünde bietet auch Probewohnen an. Dann können die Seniorinnen und Senioren ausprobieren, ob die Einrichtung, die Gemeinschaft und die Gestaltung des Alltags zu ihnen und ihren Gewohnheiten und Ansprüchen passen. Steht dann die Entscheidung für einen Einzug, unterstützt das Team um Carolin Krumrei gern bei der Beantragung aller notwendigen und zustehenden finanziellen Hilfen. Dank einer detaillierten Kostenauflistung weiß die Familie dann genau, welche Kosten auf sie zukommen, was die Pflegekasse übernimmt und wie hoch der zu tragende Eigenanteil ist. Übersteigt dieser die finanziellen Möglichkeiten, wird mit dem Sozialamt Rücksprache gehalten und beraten, ob eine Kostenübernahme möglich ist.

In persönlichen Gesprächen mit dem zukünftigen Bewohner und den Angehörigen wird geklärt, wann der Einzug erfolgen soll. Damit das Einleben in dem neuen Zuhause nicht allzu schwer fällt, können private Einrichtungsgegenstände gern mitgebracht werden. Egal, ob einzelne Möbelstücke, wie der geliebte Fernsehsessel, Schränke und natürlich auch Bilder von den Liebsten, alles findet in den geräumigen und großzügig geschnittenen Zimmern ihren Platz. Ist es dann endlich so weit, werden die neuen Bewohner mit einem Blumenstrauß in ihrem neuen Zuhause begrüßt.

Das Vitanas Senioren Centrum Am Tierpark in Ueckermünde bietet vollstationäre Pflege ab Pflegegrad 2, Kurzzeitpflege sowie Pflegeplätze nach SGB V § 39c als pflegerische Nachsorge nach dem Krankenhausaufenthalt. Nach einem Krankenhausaufenthalt ist eine Kurzzeitpflege auch ohne Pflegegrad möglich.

Seniorinnen und Senioren sowie deren Familien, die an einem Platz in der Einrichtung im schönen Seebad Stadt Ueckermünde interessiert sind, sollten einen Beratungs- und Besichtigungstermin mit dem Bewohnerservice vereinbaren. Finden sie Gefallen an dem Haus, deren Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter viel Service für ein Leben im Alter bieten, kann auch gleich die Frage nach der Verfügbarkeit geklärt werden. **DS**

Foto: René Plückhahn

FRÖHLICHE WEIHNACHTEN

Vitanas

Das bevorstehende Weihnachtsfest möchten wir zum Anlass nehmen und uns bei allen Partnern und Freunden des Hauses bedanken. Besonderer Dank gilt unseren Mitarbeitern für ihr tolles Engagement! Unseren Bewohnern und deren Familien wünschen wir ein friedvolles Weihnachtsfest mit besinnlichen Stunden und für das neue Jahr alles erdenklich Gute.

Ihre Carolin Krumrei

Vitanas Senioren Centrum Am Tierpark | Am Tierpark 6 | 17373 Ueckermünde | ☎ (039771) 201 - 0 | vitanas.de/amtierpark

ANZEIGE



Pawlak GmbH & Co. Garten- und Landschaftsgestaltung KG
Am Gewerbepark 1 · 17373 Ueckermünde
Tel.: 039771 210-0 · Fax: 039771 210-20
E-Mail: pawlak-gala-bau@web.de
www.pawlak-galabau.de

Marion Braun
Steuerberaterin

Fröhliche Weihnachten

Wir wünschen unseren Mandanten und Geschäftspartnern eine schöne Weihnachtszeit und möchten uns für die gute Zusammenarbeit bedanken.

Haußmannstraße 76 · 17309 Pasewalk · Tel. 03973 20830
Wilhelmstr. 21 · 17358 Torgelow · Tel. 03976 203984

REISEAGENTUR AM HAFF

Sie reisen. Alles andere erledigen wir.

Ein wunderschönes Weihnachtsfest wünschen wir Ihnen und Ihren Lieben mit ganz viel Gesundheit, Glück und Freude!

Ebenso herzlich möchten wir uns für Ihre Treue und Ihr Vertrauen bedanken! Wir freuen uns auch 2024 darauf, Ihnen bei den Vorbereitungen Ihres Urlaubs, also der schönsten Zeit im Jahr, zur Seite zu stehen.

Ihr Team der Reiseagentur am Haff



Hospitalstr. 4 • 17373 Ueckermünde • Tel.: 039771 / 28131

GRAF IMMOBILIEN
AUS TRADITION REGIONAL

Fröhliche Weihnachten

Das erste Jahr unserer gemeinsamen Zusammenarbeit nehme ich zum Anlass, mich bei all unseren Kunden, Mietern und meinen Mitarbeiterinnen zu bedanken. Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien eine besinnliche Weihnachtszeit und für das neue Jahr viel Glück, Gesundheit und Zufriedenheit.

Conny Bültmann
Geschäftsführerin der Graf Immobilien GmbH



VERKAUF • VERMIETUNG • VERWALTUNG

Graf Immobilien GmbH
Ueckerstraße 68 • 17373 Ueckermünde • Telefon: 039771 / 59 90 31 • wohnen@graf-immobilien-gmbh.de

WWW.GRAF-IMMOBILIEN-GMBH.DE

ANZEIGEN

Möchten Sie Ihr Haus verkaufen?



- Wertermittlung
- Profi Immobilien-Video
- Virtueller 360° Rundgang
- diskrete Vermittlung
- schnelle Abwicklung
- Begleitung bis zum Notar und darüber hinaus

Tel.: 0395 5 70 66 69 • www.horn-immo.de

Weihnachten, die schönste Zeit, Glocken klingen weit und breit.
Kerzenlicht in jedem Heim, Friede soll auf Erden sein.

Wir möchten allen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein gesundes und friedliches Weihnachtsfest wünschen und hoffen, dass Licht und Wärme in alle Herzen strahlt. Für das neue Jahr wünschen wir Glück, Zufriedenheit, Gesundheit und Frieden.

Ihr Blumen- und Bestattungshaus Lewerentz

Blumen- und Bestattungshaus Lewerentz

IM TRAUERFALL Tag & Nacht erreichbar
Tel: 039778 2 29 15
Bahnhofstraße 48-52 • 17379 Ferdinandshof

Telefon Blütenquelle: 039778 / 2 91 24

Frohe Weihnachten

Wir wünschen allen Kunden und Geschäftspartnern eine besinnliche Adventszeit, ein frohes Weihnachtsfest und für das kommende Jahr alles Gute verbunden mit dem Dank für die Treue und das Vertrauen in unsere Arbeit.



Autohaus Pasewalk
OPEL +8 ACHT
Peugeot Citroën VW Skoda Seat Audi BMW Mercedes

Torgelower Str. 1 · 17309 Pasewalk
Tel. 03973-202680 · www.autohaus-pasewalk.de

Frohe Weihnachten

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien ein schönes Weihnachtsfest und für das neue Jahr alles Gute.



PARTNERSHOP TORGELOW

Ihr Telekom-Partner in Torgelow
Inh. Ina Stegemann
Bahnhofstr. 41 • 17358 Torgelow
Telefon: 03976 25 54 76
E-Mail: ina.stegemann@t-online.de

ANZEIGEN

besser wohnen

Wann, wenn nicht jetzt!

All unseren Mieterinnen & Mietern sowie unseren Geschäftspartnern wünschen wir eine schöne, besinnliche Weihnachtszeit und ein gesundes neues Jahr 2024!

Der Vorstand Der Aufsichtsrat



Wohnungen ständig im Angebot: www.swg-eg.de
Auch Gästewohnungen sind über unsere Homepage buchbar!

Strasburger Wohnungsgenossenschaft e. G.
Wallstraße 7 • 17335 Strasburg • Tel. (039753) 21 309
Fax (039753) 24 846 • E-Mail: info@swg-eg.de

Dominikanerkloster Prenzlau

Kultur und Geschichte
IM DOMINIKANERKLOSTER PRENZLAU ERLEBEN!

Veranstaltungshighlights

Sa/So, 2. & 3. Dezember, 11 bis 18 Uhr, Dominikanerkloster Prenzlau
Advent im Kloster*
Vorweihnachtliche Einstimmung mit Kunsthandwerk, Leckereien und ausgesuchtem Allerlei – zum Probieren, Staunen und Stöbern

Do, 7. Dezember, 19 Uhr, Kleinkunstsaal
„2023 – es war ja nicht alles gut. Der semioptimistische Jahresrückblick"
Henning Ruwe und Martin Valenske, bekannt aus der beliebten Reihe „Kabarett im Kloster"


© H. Ruwe & M. Valenske

So, 10. Dezember, 16 Uhr, Kleinkunstsaal
Kinderspaß im Kloster "Sterntaler"*
Figurentheater Ute Kahmann nach dem gleichnamigen Märchen der Gebrüder Grimm, für Kinder ab 4 Jahre
Mit freundlicher Unterstützung durch die VR-Bank Uckermark-Randow eG.

Mi, 13. Dezember, 17 Uhr, Kleinkunstsaal
Literatur im Kloster „Bücher frisch vom Schlitten"
Weihnachtliche Schummerstunde mit Katrin Kaesler und Doris Meinke

Di, 26. Dezember, 11 & 15 Uhr, Refektorium
109. Groschenkonzert „Weihnachtsmatinée"*
Kooperation Uckermärkische Kulturagentur gGmbH/ Dominikanerkloster Prenzlau

Fr, 29. Dezember, 19:30 Uhr, Kleinkunstsaal
„Marilyn – Träume, Sex & Hollywood"*
Gastspiel der Uckermärkischen Bühnen Schwedt

Kulturhistorisches Museum
Neue Dauerausstellung
Juni bis September – Di – So 10 – 18 Uhr
Oktober bis April – Di – So 11 – 17 Uhr

Klostergalerie im Waschhaus
Ausstellung „Innenansichten"
Gruppe umKunst bis 7.01.2024

Sonderausstellungsraum
Ausstellung „Weihnachten. Das Fest im Kreis der Familie"
Eine Foto- und Erlebnisausstellung für die ganze Familie, Archiv historische Alltagsfotografie bis 21.01.2024

Foyergalerie
DEMENSCH-Wanderausstellung „Alltagssituationen von Menschen mit Demenz"
Alzheimer-Gesellschaft Brandenburg e.V. Selbsthilfe Demenz, 25 Zeichnungen des Cartoonisten Peter Gaymann
Eröffnung: Mo, 4.12., 18 Uhr
5.12.2023 bis 28.01.2024

*Gefördert vom Landkreis Uckermark

Tickets: Dominikanerkloster Prenzlau – Tel. 0 39 84 / 75 280
Stadtinformation – Tel. 0 39 84 / 75 163 oder www.reservix.de
Änderungen vorbehalten!
Aktuelle Informationen / Änderungen unter
www.dominikanerkloster-prenzlau.de

PRENZLAU Stadt küsst See



Fahrzeughandel und Service GmbH
Toyota Service Vertragswerkstatt
Am Bollwerk 2 • 17309 Pasewalk
Tel.: 03973 43 11 80
Fax: 03973 31 11 85
www.fahrzeughandel-pasewalk.de
MEHRMARKEN CENTER

DER NEUE TOYOTA
COROLLA CROSS

Mit dem neuen Corolla Cross präsentiert Toyota ein praktisches Kompakt-SUV für die ganze Familie. Es gibt ihn als klassisches Schrägheckmodell und als Kombivariante Touring Sports zu Preisen ab 38.600 Euro.

Corolla Cross 1,8-Liter-Hybrid: Kraftstoffverbrauch: 5,3–4,9 l/100 km; CO2-Emission kombiniert: 121-112 g/km – nach WLTP • Corolla Cross 2,0-Liter-Hybrid: Kraftstoffverbrauch: 5,4–5,1 l/100 km; CO2-Emission kombiniert: 122-114 g/km – nach WLTP

ANZEIGEN

Mit zeitgemäßen Geldanlagen für die Zukunft vorsorgen

Hinter uns liegt ein sehr interessantes Jahr, das viele Herausforderungen für uns bereit hielt. Politische Ereignisse wie der nach wie vor andauernde Ukraine-Krieg und ganz aktuell der Nahost-Krieg überschatteten den Alltag und wirkten sich auf die Preisentwicklung bei Energie und Waren des täglichen Bedarfs aus. Im Vergleich zum Vorjahr stieg die Inflation im Monat September um 4,5 %. Die Inflation belastet nicht nur das Budget im privaten Haushalt sondern auch Geldanlagen und den Vermögensaufbau. Sparer sollten sich Gedanken machen, wie der Wertverlust ausgeglichen werden kann. „Erfreulicherweise erhalten die Kundinnen und Kunden wieder Guthabenzinsen. Derzeit bieten wir in unserer ‚VR-Kombi Festgeld' einen Zinssatz von mindestens 3,5 %. Dabei wird ein Festgeld für 180 Tage mit 3,5 % Zinsen p.a. und einen attraktiven Fonds zu einer Ertragskombination, die sich lohnen kann. Es fließen je 50 % der Kapitalanlage in die beiden Geldanlageformen und sorgen für einen kurzfristigen Zinsgewinn und eine mittelfristige Anlage. Außerdem lohnt es sich, Mitglied unserer Bank zu sein, dadurch von Vorteilen wie dem Recht auf Mitbestimmung und einer jährlichen Dividende zu profitieren und derzeit bis zu 15.000 € Geschäftsguthaben zu zeichnen", erläutert der Bereichsleiter der VR-Bank Uckermark-Randow eG Jan Meese die attraktiven Möglichkeiten.



Eine Mitgliedschaft in der VR-Bank Uckermark-Randow eG bietet viele Vorteile.
Fotos: Doreen Schmidt



Bereichsleiter Vertriebsmanagement und Anlagespezialist Jan Meese erläutert, was bei der Geldanlage zu beachten ist.

Dennoch liegt die Inflationsrate über dem von der Genossenschaftsbank angebotenem Zinssatz, sodass sich der Wertverlust negativ auf das Vermögen auswirkt. Der Anlagespezialist Jan Meese weiß auch nicht ganz genau, wie sich der Geldmarkt entwickeln wird. Er empfiehlt bei Geldanlagen eine Laufzeitenstruktur. Kurzzeitige, mittelfristige und langfristige Geldanlagen sind der richtige Mix, um auch liquide zu sein, wenn kurzfristige Anschaffungen oder größere Reparaturen anstehen. Außerdem sind die richtige Vermögensstruktur und aktives Vermögensmanagement wichtig. Wer in Aktien, festverzinsliche Wertpapiere, Edelmetalle und Immobilienfonds investiert, ist gut aufgestellt. Darüber hinaus sollten Anlagemöglichkeiten aus verschiedenen Branchen und Ländern ausgewählt werden. So können Schwankungen an Kapitalmärkten ausgeglichen werden und respektable Renditen erzielt werden. „Lassen Sie sich nicht von einem kurzfristigen Zinssatz locken. Die gesamte Verzinsung der Geldanlage ist wichtig", so der Hinweis von Jan Meese. Der Bereichsleiter gibt noch zu bedenken, dass der vorhandene Freistellungsauftrag für Kapitalerträge überprüft werden sollte. Seit Beginn des Jahres wurde der Sparerfreibetrag auf 1.000 € bzw. auf 2.000 € für Eheleute erhöht.

In einem persönlichen Beratungsgespräch können der Regionaldirektor der VR-Bank Uckermark-Randow eG Felix Neumann und die Vermögensberaterin Dörte Jahnke maßgeschneiderte Lösungen für die Geldanlage und den Vermögensaufbau der Kundinnen und Kunden anbieten. Vereinbaren Sie einfach einen Termin, es lohnt sich bestimmt auch für Sie!

Wer noch auf der Suche nach einem besonderen Weihnachtsgeschenk ist, ist bei der VR-Bank Uckermark-Randow eG auch richtig. Bescheren Sie Ihren Liebsten goldene Momente! Gold und Edelmetalle in Barrenform bereits ab 1 g können in den Filialen der Bank erworben werden. Wer langfristig ein Goldvermögen ersparen möchte, kann schon ab monatlich 25 € in einen VR-Goldsparplan investieren und so zu richtig viel Edelmetall kommen. Informationen zu dieser goldigen Anlageform erhalten Sie auch auf **www.vr-edelmetallshop.de** oder natürlich in Ihrer Filiale. **PM/DS**

KONTAKT

VR-Bank Uckermark-Randow eG
Hauptstelle Prenzlau
Friedrichstraße 2a
17291 Prenzlau
Tel.: 03984 363-0
posteingang@vrb-uckermark-randow.de
www.vrb-uckermark-randow.de

Geschäftsstelle Pasewalk
Bahnhofstraße 2
17309 Pasewalk
Tel.: 03984 363-162

Erster Adventskalender mit Schokolade erhältlich

Torgelow: „Bevor unsere Küchenschränke und Vitrinen zu voll werden, haben wir uns in diesem Jahr etwas Neues ausgedacht. Der erste Torgelower Weihnachtskalender mit leckerer Schokoladenfüllung soll Groß und Klein Freude bereiten. Was Berlin, Rostock und Greifswald haben, darf in unserer schönen Stadt nicht fehlen“, freut sich Herausgeber Patrick Dahlemann. Gemeinsam mit dem Torgelower Fotografen Andy Bünning konnte Dahlemann das Projekt realisieren. Torgelow im tiefen Winterschnee ist das erste Motiv und bringt Weihnachtsfreude in die heimischen Küchen oder Wohnzimmer. Der Kalender ist in der Weihnachtsbude der SPD auf dem Torgelower Weihnachtsmarkt vom 2. bis 3. Dezember für nur 4 Euro erhältlich. „Flink sein lohnt sich, denn wir waren meist am Samstag ausverkauft. Wie bei der Tasse ist auch die Kalender-Stückzahl streng limitiert“, betont Patrick Dahlemann. PM



Unsere Gewinner

Das Lösungswort „Wellness-Massagen“ wurde bei unserem Rätselspaß im Oktober gesucht. Jenny Geisler von federleicht stellte dafür gerne einen Gutschein im Wert von 50 Euro zur Verfügung. **Ruth Hauschild aus Ueckermünde** kann sich glücklich schätzen, denn das Glück war ihr hold. **Gudrun Dorsch aus Pasewalk** hat unseren Glückstaler auf Seite 17 entdeckt und kann sich über einen Pasewalker City-Gutschein im Wert von 10 Euro freuen. Auch **Siegrun Schmidt aus Altwigshagen** kann mit diesem Gutschein in der Pasewalker Innenstadt einkaufen, denn sie hat bei unserem Bilderrätsel den richtigen Ort Riether Werder erkannt. Herzlichen Glückwunsch!

Wenn Sie die Chance verpasst haben, haben Sie in dieser Weihnachtsausgabe wieder die Möglichkeit, einen der vielen tollen Preise unserer Partner zu gewinnen. Auch der Glückstaler ist wieder gut auf den 48 Seiten versteckt und unser Bilderrätsel wartet mit einem neuen Ort auf Ihre findigen Augen. DK



ANZEIGE

Spruch des Monats

„Die Adventszeit ist eine Zeit, in der man Zeit hat, darüber nachzudenken, wofür es sich lohnt, sich Zeit zu nehmen.“

– Gudrun Kropp –



Der Geschäftsführer der WOBA Pasewalk Ralf Hacker, Bürgermeister Danny Rodewald, die Kultusministerin Bettina Martin und Aufsichtsratsvorsitzender der WOBA sowie Bauamtsleiter Marko Schmidt (v. l.) bei der Scheckübergabe. *Foto: Doreen Schmidt*

WOBA Pasewalk erhält Zuwendungsbescheid

Pasewalk: Viele Wohnungsunternehmen der Region haben immer noch mit Schulden aus DDR-Zeiten zu kämpfen. Wegen der hohen Last dieser Altschulden und der finanziellen Aufwendungen für Zinsen und Tilgung konnten sie nicht so in den Wohnungsbestand investieren, wie sie es gern getan hätten und wie es notwendig gewesen wäre, um den Bürgerinnen und Bürgern attraktive Wohnungen anzubieten. Doch dank eines Zuwendungsbescheides des Landes Mecklenburg-Vorpommern in Höhe von 3,73 Millionen Euro ist diese Last für die WOBA Pasewalk GmbH nun Geschichte. Aus den Händen der Kultusministerin Bettina Martin konnte der WOBA-Geschäftsführer Ralf Hacker den Bescheid am 25.10. entgegennehmen. Aufgrund einer Änderung im Finanzausgleichsgesetz des Landes im Jahre 2021 sind diese Zuwendungen möglich, so dass der Antrag auf Entschuldung fristgemäß gestellt wurde. Allein für Zinsen und Tilgung der Altschulden musste das kommunale Wohnungsunternehmen monatlich rund 60.460 Euro aufbringen. „Anfang der 90er Jahre waren es rund 37,5 Millionen D-Mark Altschulden. Bis 2017 haben wir vorrangig nur Zinsen gezahlt“, berichtet Geschäftsführer Ralf Hacker im Gespräch mit der Ministerin. „Das Land übernimmt die Altschulden und entlastet somit die Kommunen enorm. Ich freue mich, dass das nun auch in Pasewalk möglich ist und neuer Wohnraum geschaffen werden kann“, so Bettina Martin.

Ralf Hacker erläuterte die Wohnraumsituation und den entstandenen Investitionsstau anhand von Beispielen. So werden Wohnungen in der Stettiner Straße und der Marktstraße, die in den 1960er Jahren entstanden, grundhaft saniert. Außerdem spielt auch das Thema Energiewende eine große Rolle. Bürgermeister Danny Rodewald freute sich, dass nun in den Wohnraum und die weitere Steigerung der Attraktivität der Stadt Pasewalk investiert werden kann. „Aufgrund der Gewerbeansiedlungen und Rückkehrern wird verstärkt Wohnraum nachgefragt. Die Einwohnerzahl der Stadt Pasewalk stagniert, wenn wir aber attraktiven Wohnraum anbieten könnten, würde sich das auch auf die Einwohnerzahl positiv auswirken“, ist sich Bürgermeister Danny Rodewald sicher. DS

ADVERTORIAL


Wir danken unseren Mandanten für das in uns gesetzte Vertrauen und wünschen zum Weihnachtsfest besinnliche Stunden, Gesundheit, Glück und Erfolg im neuen Jahr.
Rechtsanwalt
Andreas Franz
Fachanwalt für Familienrecht
Weitere Schwerpunkte:
Arbeitsrecht | Erbrecht
Bahnhofstr. 48 • 17358 Torgelow • Tel. 03976/204088


Frohes Fest
Wir bedanken uns bei unseren Kunden und Geschäftspartnern für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen allen frohe Weihnachten und ein gesundes Jahr 2024!
241223
TSH Tiefbau- und Schüttguthandel GmbH & Co. KG | Recyclinghof Eggesin
Alt Eggesin 1 | 17367 Eggesin
Telefon: 039779 20358
tsh-eggesin@t-online.de
www.tsh-schwedt.de
TSH GmbH & Co. KG
Tiefbau- und Schüttguthandel


RENAULT
DACIA
Wir wünschen allen Kunden und Geschäftspartnern ein schönes Weihnachtsfest mit Zeit der Besinnung und Freude im Familienkreis. Wir danken allen für die erfolgreiche Zusammenarbeit in diesem Jahr mit besonderen Herausforderungen und wünschen Ihnen, dass Sie die Feiertage in harmonischer und friedlicher Umgebung verbringen können.
Autohaus Mochow
Matthias Mochow | Inhaber
Pasewalker Str. 25a
17321 Löcknitz
Tel.: +49 (0) 39754 20 83 9
Fax: +49 (0) 39754 20 85 6
matthias.mochow@web.de
renault-mochow-loecknitz.de


Ein strahlend schönes Weihnachtsfest ...
wünschen wir all unseren Geschäftspartnern, Kunden, Freunden und Bekannten sowie für das neue Jahr Zufriedenheit, Glück und Gesundheit.
Wir danken für Ihr Vertrauen und freuen uns auf ein weiteres Jahr in guter Zusammenarbeit.
ELEKTRO hobom
Straße der Republik 13
17321 Löcknitz
Tel.: 03 97 54 / 2 11 20
Fax: 03 97 54 / 2 20 71
E-Mail: hobom@t-online.de

ANZEIGEN

Weihnachtsmärkte UECKER-RANDOW



1. **Zusammenkunft in Leopoldshagen**
   9. Dezember
2. **Weihnachtsmarkt Mönkebude**
   17. Dezember • Haus des Gastes
3. **Weihnachtsmarkt Grambin**
   2.–3. Dezember • Campingpark Oderhaff
4. **Mühlenweihnacht Lübs**
   2. Dezember • In der Motormühle
5. **Ueckermünder Weihnachtsmarkt**
   15.–17. Dezember • Marktplatz
6. **Weihnachtsmarkt Liepgarten**
   2. Dezember
7. **Weihnachtsmarkt Meiersberg**
   3. Dezember • An der Kirche
8. **Adventsmarkt Ferdinandshof**
   9. Dezember • Festplatz
9. **Brennholztag Eggesin**
   2. Dezember • Blaubeerscheune
9. **Kleiner Weihnachtsmarkt Eggesin**
   16. Dezember • Drechslerei Rose
10. **Weihnachtsmarkt Ahlbeck**
    9. Dezember • Sportplatz
11. **Torgelower Weihnachtsmarkt**
    2.–3. Dezember • Marktplatz
12. **Adventsmarkt Hintersee**
    3. Dezember • An der Kirche

Weihnachtsmarkt Prenzlau
2.–17. Dezember

Illustrationen: freepik.com



Frohe Weihnachten

Wir danken allen Kunden und Geschäftspartnern für die angenehme Zusammenarbeit und wünschen allen eine schöne Adventszeit, frohe Weihnachten und für das neue Jahr Gesundheit und Erfolg.

HEIKO EBERT
Kfz - Reparaturen

- **Kfz - Service**
- **Autogastechnik**
- **Ersatzteile**
- **Zubehör**

Sprechen Sie uns gern an!

Dorfstraße 8 a
17309 Rollwitz
Telefon (03973) 22 97 56
Fax (03973) 22 88 88
E-Mail heikoebert@gmx.net

ANZEIGE



13 **Adventsmarkt Viereck**
2. Dezember

14 **Weihnachtsmarkt Dargitz**
16. Dezember

15 **Adventsmarkt Strasburg**
1.–3. Dezember

16 **Weihnachtsmarkt Pasewalk**
8.–12. Dezember • Marktplatz

17 **Weihnachtsmarkt Rollwitz**
2. Dezember • Innenhof Gemeindezentrum

18 **Weihnachtsmarkt Schmarsow**
16. Dezember

19 **Weihnachtsmarkt Plöwen**
9. Dezember • Nönis Kneipe

20 **Löcknitzer Adventsmarkt**
2. Dezember • An der Burg

Stettiner Weihnachtsmarkt
1.–23. Dezember
Aleja Kwiatowa, pl. Adamowicza, pl. Lotników

21 **Weihnachtsmarkt Glasow**
22. Dezember

22 **Adventsmarkt Hohenholz**
16. Dezember

23 **Bratapfelfest Krackow**
23. Dezember

Alle Angaben ohne Gewähr. Änderungen vorbehalten.

Singen macht Spaß, das ist immer unser Motto!
Besonders in der Weihnachtszeit ist es eine besondere Freude, mit Menschen und für Menschen zu singen!

Darum laden wir alle zu unseren öffentlichen Weihnachtskonzerten ein:

- *am **03.12.2023** um **15.00 Uhr** auf dem Weihnachtsmarkt in Meiersberg (Kirche)*
- *am **16.12.2023** um **14.00 Uhr** in der Dorfkirche in Dargitz*
- *am **17.12.2023** um **17.00 Uhr** in der Dorfkirche in Jatznick*

Unter der Leitung unseres Chorleiters Michael Dreßler erklingen alte und neue Weihnachtslieder zum Zuhören und Mitsingen. Wir freuen uns auf viele Gäste!

Dorfchor Jatznick e. V.

Weihnachtsmarkt in Plöwen



9. Dezember 2023
ab 17.00 Uhr
Nönis Kneipe

ANZEIGEN

faller

NEU
Der tragbare **Sprachverstärker** für unbeschwerte **TV-Momente**

Noch kein passendes Weihnachtsgeschenk?

MIT OSKAR ENDLICH WIEDER DEN FERNSEHER VERSTEHEN
TRAGBARER TV SPRACHVERSTÄRKER MIT INNOVATIVER TECHNOLOGIE ZUR STIMMOPTIMIERUNG



Jetzt bei uns **VORBE-STELLEN**

HÖRAKUSTIK KÖHN
hören.erleben

Peggy Köhn-Döhr
Ueckerstr. 21
17309 Pasewalk

03973 2299464
info@hoerakustik-koehn.de
www.hoerakustik-koehn.de



Torgelower Weihnachtsmarkt

Die Stadt Torgelow und der Handels- und Gewerbeverein Torgelow e. V. laden am Wochenende vom 2. bis 3. Dezember zum 29. Torgelower Weihnachtsmarkt ein. Am Samstag von 11 bis 21 Uhr und am Sonntag von 10 bis 19 Uhr können die Besucher wieder vorweihnachtliche Stimmung auf dem Marktplatz erleben. Neben kulinarischen Genüssen wie Grillspezialitäten, Waffeln, Crêpes, Glühwein und Verkaufsangeboten von rund 20 Händlern und Vereinen gibt es auch wieder einen kleinen Schaustellerbereich u. a. mit der beliebten Drachen- und Kindereisenbahn. Eröffnet wird der Weihnachtsmarkt am Samstag um 11 Uhr durch die Bürgermeisterin der Stadt Torgelow, Frau Pukallus, die Stadtpräsidentin, Frau Runge, den Abgeordneten des Landtages M-V, Herrn Dahlemann sowie den Vorsitzenden des Torgelower Handels- und Gewerbevereins, Herrn Koch. Im Anschluss wird traditionell der Riesenweihnachtsstollen angeschnitten. Natürlich wird auch der Weihnachtsmann vor Ort sein und vor allem an die kleinen Gäste viele Leckereien verteilen. In diesem Jahr bekommt er Unterstützung. Am Samstag begrüßt die Eisprinzessin die kleinen und großen Besucher und am Sonntag ist der Weihnachtswichtel auf dem Weihnachtsmarkt unterwegs. Die Mitarbeiterinnen des Schülerfreizeitzentrums backen am Sonntag von 11.30 bis 16.00 Uhr im Café der Villa im „Castrum Turglowe“ mit den Kindern Plätzchen und basteln kleine Weihnachtsgeschenke. Hier ist der Eintritt frei. Eine weitere Veranstaltung wird am 3. Dezember in der Christuskirche durchgeführt. Um 17 Uhr findet ein Chorkonzert des ökumenischen Kirchenchores Torgelow statt. Kommen Sie gerne vorbei und genießen Sie die festlich geschmückte Stadt Torgelow. **PM/DK**



ANZEIGE

Rehrücken für 6 bis 8 Personen

- 1 Rehrücken (etwa 1,6 kg)
- 5 Wacholderbeeren
- etwas Butter
- Salz & Pfeffer
- 1 Zwiebel
- 50 g Sellerie
- 1 Möhre
- 500 ml Fleischbrühe
- 2 Williamsbirnen
- 200 ml Weißwein
- Saft von 1 Zitrone
- 200 ml trockener Rotwein
- 400 ml Schlagsahne
- 200 g Preiselbeerkompott



Den Rehrücken enthäuten, abspülen, trocken tupfen und mit 5 zerstoßenen Wacholderbeeren, Salz und Pfeffer einreiben. Mit zerlassener Butter bestreichen und auf dem Rost in den Backofen bei 180 °C Umluft (200 °C Ober-/Unterhitze) schieben. Pro cm Fleischhöhe 8 – 10 Minuten garen. Zwiebel schälen und würfeln, Sellerie und Möhre putzen, schälen, waschen und ebenfalls würfeln. Alles zusammen mit der Fleischbrühe ca. 30 Minuten vor Ende der Garzeit in die Fettpfanne geben. Die Williamsbirnen waschen, halbieren und das Kerngehäuse entfernen. In Weißwein und dem Saft einer Zitrone ca. 10 Minuten dünsten. Das Fleisch aus dem Ofen nehmen und vor dem Servieren etwa 10 Minuten ruhen lassen, damit sich der Fleischsaft setzen kann. Das Gemüse durch ein Sieb streichen und den Bratensatz mit dem trockenen Rotwein ablöschen. Gemüse zugeben und mit Schlagsahne aufgießen. 2 EL Preiselbeerkompott (ca. 50 g) zugeben, einkochen lassen und die Sauce durch ein Sieb streichen. Mit Salz und Pfeffer nochmals abschmecken. Das Fleisch vom Knochengerüst lösen, in Scheiben schneiden und wieder auf den Knochen legen. Auf einer vorgewärmten Platte anrichten, die Birnenhälften mit dem restlichen Preiselbeerkompott füllen und um den Rehrücken legen. Zum Schluss mit der Sauce übergießen und fertig ist das Weihnachtsgericht.

Das Küchen-Center Friedland wünscht Ihnen guten Appetit!



FAIRER PARTNER!
FAIRE PREISE!



Grafik: pikisuperstar (freepik.com)

Wir sind Mitglied der führenden Gemeinschaft für Küchenspezialisten in Europa: www.derkreis.de

Woldegker Chaussee 7 · 17098 Friedland · Telefon 039601 2810

ANZEIGE

Bezahlbarer Wohnraum in einzigartiger Natur



Foto: Doreen Schmidt

Iris Dürre, Marco Böse und der neue Geschäftsführer Daniel Riebe (v. l.) sind ein gutes Team.

Ruhige Lage, gute Verkehrsanbindung, die Nähe zum Nachbarland Polen und wunderschöne Natur: Die Mieter der Wohnungsgesellschaft mbH Penkun (wogepe) wissen diese Vorzüge zu schätzen. Außerdem punktet die Wohnungsgesellschaft mbH mit bezahlbarem Wohnraum. „Mietinteressenten gibt es daher auch aus ganz Deutschland, dem angrenzenden Brandenburg, Berlin und von polnischer Seite“, erläutert Daniel Riebe, seit Juli Geschäftsführer der kommunalen Wohnungsgesellschaft.

Im Bestand des Unternehmens mit Sitz in Krackow sind 332 Wohnungen in Battinsthal, Friedefeld, Grünz, Hohenholz, Krackow, Lebehn, Nadrensee, Penkun, Pomellen, Radewitz und Storkow. Außerdem verwaltet die Gesellschaft noch 68 Wohnungen für Dritte und bewirtschaftet 104 Garagen. Hausmeister Marco Böse und die kaufmännische Mitarbeiterin Iris Dürre sind gern Ansprechpartner für die Mieter. Marco Böse übernimmt selbst auch Kleinstreparaturen und ist im Havariefall erster Ansprechpartner.

Junge Leute sind bei der wogepe herzlich willkommen. In der Stadt Penkun und den Orten Nadrensee und Krackow bietet das Unternehmen Auszubildenden, Studenten, jungen Familien oder Wohngemeinschaften besonders günstigen Wohnraum. Voraussetzung ist, bei Mietvertragsabschluss müssen die künftigen Mieter jünger als 30 Jahre sein. Dafür sparen die jungen Leute beispielsweise bei einer 3-Raum-Wohnung bis zu 800 Euro im Jahr und haben für die nächsten Jahre Kostensicherheit, denn die Miete wird nicht erhöht, bis die Mieter 34 Jahre alt sind.

Bei der wogepe wird Familienfreundlichkeit groß geschrieben. In den Wohnungen sollen sich Singles aber auch Familien mit Kindern richtig wohlfühlen. „Wir freuen uns auf jeden neuen Erdenbürger unserer Mieter und unterstützen gern die frisch gebackenen Eltern mit einem Kinderbegrüßungsgeld in Höhe von 50 Euro“, so Iris Dürre. Diese einmalige Zuwendung wird auf Antrag der Eltern innerhalb von sechs Monaten nach der Geburt des Kindes dem Mieterkonto nach Vorlage der Geburtsurkunde gutgeschrieben.

„In der wogepe legen wir viel Wert auf eine gut funktionierende Wohngemeinschaft. Daher wird der Einzug neuer Nachbarn mit einer Prämie von 50 Euro gefördert, wenn die Empfehlung durch einen unserer Mieter erfolgt ist. Voraussetzung ist, dass der neue Mieter bisher kein Mietverhältnis mit der wogepe hatte“, erläutert Marco Böse die Aktion Mieter werben Mieter. Alle weiteren Informationen zu den Projekten „Junges Wohnen“, „Kinderbegrüßungsgeld“ und „Mieter werben Mieter“ finden Interessierte auf der Webseite des kommunalen Wohnungsunternehmens. Übrigens hier finden all diejenigen, die sich für ein Leben in der idyllischen Natur rund um Penkun interessieren, noch mehr Informationen. **DS**

wogepe
Wohnungsgesellschaft Penkun



Wir wünschen allen Mietern und Geschäftspartnern eine besinnliche Adventszeit, frohe Weihnachten und für das neue Jahr Gesundheit, Glück und Zufriedenheit. Wir danken Ihnen für die angenehme Zusammenarbeit und das Vertrauen.

KONTAKT

Wohnungsgesellschaft mbH Penkun
Neubauweg 3
17329 Krackow
Tel.: 039746 268899
E-Mail: info@wogepe.de
www.wogepe.de

ÖFFNUNGSZEITEN

Dienstag 09.00 – 12.00 Uhr
13.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag 09.00 – 12.00 Uhr
Termine außerhalb der Sprechzeiten nach Vereinbarung.

ANSPRECHPARTNER

Marco Böse • Hausmeister + Havariedienst
Tel.: 0160 4462682
Iris Dürre • Verwaltung
Tel.: 039746 268899

Unser gro Weihnac

Wählen Sie die richtige Antwort und tragen Sie den entsprechenden Buchstaben in das untenstehende Feld ein. Teilnahmeschluss ist der 31. Dezember 2023. Viel Glück!

1 Seit wie vielen Jahren unterstützt die Sparkassenstiftung Uecker-Randow Vereine in der Region?
- **N** seit 15 Jahren
- **D** seit 20 Jahren
- **T** seit 25 Jahren

2 Wann findet das Spiel SpVgg Torgelow-Ueckermünde gegen FC Mecklenburg Schwerin statt?
- **E** 04.12.2023 um 19 Uhr
- **A** 09.12.2023 um 13 Uhr
- **O** 13.12.2023 um 16 Uhr

3 In welcher Gaststätte findet der Plöwener Weihnachtsmarkt am 9. Dezember statt?
- **N** Nönis Kneipe
- **R** Gudruns Stube
- **K** Försters Eck



Foto: ZVG | Grafiken: callmetak (freepik.com)

4 Was ist ein beliebtes Geschenk bei der VR-Bank Uckermark-Randow eG?
- **N** Gold in Barrenform (ab 1 g)
- **I** Aluminiummünzen (ab 1 kg)
- **W** Ketten aus Bronze (ab 100 g)

5 Welches Rezept stellt uns das Küchen-Center Friedland in dieser Ausgabe vor?
- **O** Weihnachtsgans
- **B** Wildschweingulasch
- **E** Rehrücken

6 Was bietet die wogepe in Form eines Bonus von 50 Euro für jeden neuen Erdenbürger ihrer Mieter?
- **F** Kinderbetreuungszuschuss
- **N** Kinderbegrüßungsgeld
- **S** Kinderwillkommensgutschein

7 Wohin fährt das Busunternehmen Pommern Tourist im März zum Frauentagswochenende?
- **M** Weimar
- **T** Rostock
- **B** Swinemünde

8 Was können Sie in der Zeit vom 1. bis zum 24. Dezember wieder online öffnen?
- **A** WIR in UER Adventskalender
- **E** WIR in UER Fotokalender
- **C** WIR in UER Rätselkalender

9 Was sucht die Frauenselbsthilfe Gruppe Ferdinandshof zur Unterstützung des Vereins?
- **H** einen Kassenwart
- **U** einen Vorsitzenden
- **N** einen Schriftführer

10 Um wie viel Uhr wird am 02.12. der Torgelower Weihnachtsmarkt von der Bürgermeisterin eröffnet?
- **P** um 08:45 Uhr
- **A** um 10:15 Uhr
- **M** um 11:00 Uhr

11 Wo wurde das Zentrum für Bioenergieerzeugung und -aufbereitung kürzlich eröffnet?
- **T** Betriebsgebiet Pasewalk
- **G** Gewerbegebiet Eggesin
- **K** Industriegebiet Torgelow

HÖRAKUSTIK KÖHN
hören.erleben

Frohe Weihnachten

Wir wünschen unseren Kunden frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr und bedanken uns von Herzen für das entgegengebrachte Vertrauen.

Hörakustik Köhn | Inh. Peggy Köhn-Döhr | Ueckerstr. 21 | 17309 Pasewalk
Telefon 03973 2299464 | WhatsApp 0162 6280204 | info@hoerakustik-koehn.de | www.hoerakustik-koehn.de

ANZEIGE

ßes mit 30 Preisen chtsrätsel

12 Wie heißt der Ueckermünder Wellness-Massage-Salon von Jenny Geisler?
- **U** federleicht Wellness-Massagen
- **S** sorglos Wellness-Massagen
- **K** mühelos Wellness-Massagen



13 Welche Tiere des Ueckermünder Tierparks haben im Oktober Nachwuchs bekommen?
- **P** Löwen
- **G** Mandrills
- **D** Wölfe

14 Worum geht es in dem kommenden Kinofilm „Wonka“ mit dem jungen Willy Wonka?
- **E** um ein Schokoladengeschäft
- **J** um einen Getränkehandel
- **R** um einen Lebensmittelladen

15 In welcher Straße in Pasewalk befindet sich die Senioren-Oase von den PflegeEngeln?
- **A** Torgelower Straße 32
- **G** Haußmannstraße 85
- **L** Dargitzer Straße 29

16 Wo ist Carmen Heinisch eine der ersten Ansprechpartnerinnen am Telefon?
- **K** Vitanas Senioren Heim
- **N** Vitanas Senioren Centrum
- **Y** Vitanas Senioren Residenz

Was können Sie gewinnen?

- → **6 Gutscheine** für Fitnesstraining im Wert von je **60 €** von Nova Vitale.
- → **1 Unisex-Parfümset von Essens** im Wert von **60 €** vom Friseursalon Stelter in Eggesin.
- → **1 Fiskars Spaten** im Wert von **58 €** und **3 Überraschungspreise** im Wert von je ca. **30 €** von der VR-Bank Uckermark Randow eG.
- → **1 Familienkarte** (2 Erwachsene und 2 Kinder) für den Tierpark Ueckermünde im Wert von **34 €**.
- → **1 Citygutschein** im Wert von **30 €** und **6 Citygutscheine** im Wert von je **20 €** vom Unternehmerverein Pasewalk e. V.
- → **1 JOICO Beach Shake 250 ml** im Wert von **25 €** von Salon Kraus.
- → **1 Essensgutschein** im Wert von **30 €** von der Villa Knobelsdorff.
- → **1 Schüttdose** im Wert von **20 €** von Lebenskraft Marcus Neumann.
- → **1 Buch „Apfelmädchen“** – Thriller von Tina N. Martin – im Wert von **16 €** von der Buchhandlung Pofahl.
- → **1 Reisegutschein** im Wert von **15 €** von Pommern Tourist Springmann.
- → Einmal **Spezialitäten** im Wert von **15 €** von der Bauerngarten Manufaktur in Ferdinandshof.
- → **5 Kalender** im Wert von je **5,90 €** von der WIR in UER GmbH.

Wie können Sie mitmachen?

Beantworten Sie alle Fragen und schicken uns das Lösungswort per Post oder Mail an **gewinn@WIRinUER.de** zu.

Unsere Anschrift

WIR in UER GmbH
Bahnhofstraße 43
17358 Torgelow

LÖSUNGSWORT

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16

Foto: René Plückhahn | Grafiken: callmetak (freepik.com) | Das Los entscheidet. | Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Meisterbetrieb Sören Siemon Malermeister seit 2001

Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr

Ihr Fachmann seit 22 Jahren für die individuelle Erfüllung Ihrer Renovierungswünsche im Innen- und Außenbereich!

Am Mühlenberg 6 · 17375 Mönkebude
Tel.: 039774 / 29 51 3 · Mobil: 0171 / 21 46 58 8
E-Mail: malermeister@s-seiten.de

Frohe Weihnachten

Wir möchten uns herzlich bei unseren Kunden, Geschäftspartnern und Mitarbeitern für die gute Zusammenarbeit und Treue bedanken.

Ihnen und Ihrer Familie wünschen wir eine schöne Adventszeit, ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

Meisterbetrieb Sanitär- & Heizungsinstallation
Andreas Zeipelt
Ueckermünder Str. 24 · 17375 Hoppenwalde
Tel. 039779 29374 · zeipelt-sanitaer-heizung.de

Grafik: freepik.com

ANZEIGEN

ETL

Zum Jahresende danken wir allen Mandanten und Geschäftspartnern für das entgegengebrachte Vertrauen und die angenehme Zusammenarbeit. Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Adventszeit, frohe Weihnachten und für das neue Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg. Auch im kommenden Jahr steht Ihnen unsere Kanzlei mit Rat und Tat zur Seite.

ETL Freund & Partner GmbH Steuerberatungsgesellschaft & Co. Löcknitz KG
Straße der Republik 13
17321 Löcknitz
Tel.: 039754 51490
Fax: 039754 51492
fp-loecknitz@etl.de
www.etl.de/fp-loecknitz



VOLKSSOLIDARITÄT
Uecker-Randow e.V.

Wir möchten uns für die gute Zusammenarbeit und das entgegengebrachte Vertrauen bei Ihnen ganz herzlich bedanken und wünschen Ihnen und Ihren Liebsten ein schönes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

Patrick Dahlemann Vorstandsvorsitzender
Heike Nitzke Geschäftsführerin

Albert-Einstein-Str. 4 • 17358 Torgelow
Telefon: 03976 238 20 • Fax: 03976 238 279
uecker-randow@volkssolidaritaet.de • www.vs-uer.de
www.facebook.com/volkssolidaritaetUER

Wir wünschen allen Mietern, Geschäftspartnern und Mitarbeitern ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest sowie für das neue Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg.

Riebe Immobilien
Vermietung · Verwaltung · Vermittlung

Am Markt 26 | 17309 Pasewalk
E-Mail: info@riebe-immobilien.de
Tel.: 03973-2004737
Fax: 03973-2004738

Merry Christmas

Ein wunderschönes Weihnachtsfest im Kreise der Familie wünschen wir all unseren Mitgliedern, Mietern, Geschäftspartnern und Mitarbeitern.

Wohnungsgenossenschaft Ueckermünde eG

Kranichstraße 1
17373 Ueckermünde
Telefon: 039771 / 531880
wg-ueckermuende.de

Danke!



Zum 31. Dezember 2023 werde ich meine freie Kfz-Werkstatt in Ferdinandshof schließen. Für die jahrelange Treue möchte ich mich bei allen Kunden herzlich bedanken.

Ich wünsche Ihnen ein schönes Weihnachtsfest und rutschen Sie gut ins neue Jahr.

Konni's Autoservice

Kfz-Reparatur & Service rund um's Auto
Konrad Motzkuhn · Tel. 0177 9318028
Gartenstraße 17a · 17379 Ferdinandshof

ANZEIGEN



Lebensberatung
Reinkarnationstherapie
Offenbarungstherapie®



Ralf Janczyk

17375 Ahlbeck, Platz 7
Termine nur nach Vereinbarung
(nur Privat und noch keine Krankenkassen)

039775 - 268974

www.zweifelllos.de

Besinnliche Vorweihnachtszeit und ein frohes Weihnachtsfest? Für viele unserer Mitmenschen aufgrund von persönlichen Schicksalsschlägen, dem Verlust eines geliebten Menschen, Krankheit, Depressionen oder Erschöpfung eher eine Zeit, in der sie über den Sinn ihres Lebens und das Warum noch häufiger nachdenken. Oft haben sie schon die Erfahrung machen müssen, dass konventionelle Hilfen oder die Schulmedizin ihnen die erhoffte Heilung nicht brachten. Sie sind enttäuscht und weiter auf der Suche nach einem Ausweg. Derzeit erleben wir große gesellschaftliche Veränderungen. Viele Menschen verlieren den Halt, haben Angst vor der Veränderung und benötigen Unterstützung.

Der Ahlbecker Ralf Janczyk hat seine Berufung gefunden. Er ist Offenbarungstherapeut® und konnte dank seiner Fähigkeiten schon vielen Menschen helfen, der Ursache für ihr Leiden auf den Grund zu gehen und dann ihre Selbstheilungskräfte zu aktivieren. Sein Ziel ist es, ein Zeichen zu setzen und den Menschen aufzuzeigen, wo sie sich Rat und Hilfe holen können, wenn sie es selbst wollen. Nun fragen Sie sich sicher, was ist ein Offenbarungstherapeut? Wie wird man das und warum?

Der Visionär und Wachmacher

In einem Gespräch erläuterte Ralf Janczyk seine Motivation. Er ist sich sicher, dass es im Jahr 2024 erhebliche Veränderungen geben wird. Pluto wird dann in Konjunktion zum Uranus – Wassermann stehen. Eine Konjunktion findet in der Astrologie statt, wenn zwei transitierende Planeten extrem nahe beieinanderstehen und ihre Ausrichtung sich auf jedes Sternzeichen auf unterschiedliche Weise auswirkt. Dies wird große gesellschaftlich-kollektive Veränderungen haben. Zuerst innere, individuelle, aus denen dann viele Individuen, auch die Kollektiven hervorgehen. Es ist der Übergang vom „Ersatzkapitalismus“ hin zum Zeitalter der Geisteswissenschaften. Ferner wird dies aber auch innere und individuelle Prozesse zur Folge haben, die Menschen aus ihrer gewohnten Bahn werfen können.

Vom „Saulus zum Paulus“

„Wenn ich mich selbst beschreiben würde, dann etwa so: Ich bin Mystiker und Metaphysiker, der seine Informationen aus der unsichtbaren, geistigen Welt empfängt und diese auf die sichtbare Welt der Materie anwendet. Dies kommt beiden Seiten Geist & Materie der Medaille gleich. Ich bin ein Überbringer, Bote spiritueller Nachrichten. Dieses, mein geistiges „Wissen“, schöpft sich aus der bedingungslose Liebe, dem wirklichen Licht und des wirklichen Lebens“, beginnt Ralf Janczyk seine Ausführungen. „Ich bin Johannes Christ (gnōstikoi), Offenbarungstherapeut®, Pflegeberater, spiritueller Sterbebegleiter und pflegender Angehöriger. Ich schreibe unter dem Pseudonym Nemesis Corvus Chairos Poesie, Male, bin Textdichter und Hörbuchautor (Mitglied der GEMA). Seit 23 Jahren befasse ich mich mit der Hermetik, Metaphysik, Mystik, der spirituellen Astrologie, spiritueller Astromedizin, Alchimie, Astrologie & Psychosomatik nach C. G. Jung“. Die aramäischen Sprache, der Sprache, die Yeshua Ha Maschiach – Jesus Christus sprach, begleitet Ralf Janczyk seit über 20 Jahren. Obwohl für ihn die Medaille zwei Seiten hat, achtet er sie bewusst und nimmt sie wahr.

„Der Maulwurf mit seinem einseitigen analytischen Verstand in seinem Talar mit roten Knöpfen aus Rubinen und Gold sinkt durch das Gewicht immer weiter in die Tiefe. Seine Blindheit gleicht den Predigten und leeren Worte der Kirchen, Synagogen und Tempeln.“ – Ralf Janczyk

Doch woher kommt diese Erkenntnis? Ralf Janczyk ist sich bewusst, dass die Menschen aufgrund der Masse von Informationen mit unnützem Wissen und Reizen überflutet werden und sich überfluten lassen, denn viel Wissen führt zur Unwissenheit. „Die Welt, in der wir leben, ist polar. Polarität besteht aus zwei Polen, so wie ein Atom aus einem positiven Kern und einem negativen Mantel besteht, so hat alles in der Schöpfung zwei Seiten: Gut & Böse, Sichtbarkeit & Unsichtbarkeit. So ist mit dem Jenseits das ‚Jenseits unserer Sinne‘ gemeint, welches uns umgibt. Wenn sich diese Lebensweise ausschließlich auf das Geschehen der Welt, der Materie - der Sichtbarkeit - fokussiert, dann ist dies einseitig und führt unweigerlich zu Leid, Schmerz, Trennung, Zweifel, Zwietracht, Neid, Missgunst, etc., denn dies ist nur eine Seite der Medaille“, so Ralf Janczyk.

Wir alle kommen aus der gleichen Quelle

Ralf Janczyk lebte drei Jahrzehnte im Ausland, darunter in Amerika, am Golf von Siam, Frankreich und auf Zypern. Zu seinen Freunden zählen Anhänger des Judentums, des Islams und Christentums. Er arbeitete als Auditor TÜV Süd (i.R.), Berater des Bundeswirtschaftsministeriums, die GIZ - Deutsche Gesellschaft für internationale Zusammenarbeit GmbH, Eschborn und war in dieser Funktion zuständig für die Beratung und Begleitung hochrangiger, internationaler Regierungsdelegationen. Er war Vater der Energie Lounge Deutschland unter der Schirmherrschaft des Bundeswirtschaftsministers, Mlg. EU - Young Professionals, Visionär & Trendsetter. Sein Lebensweg war von Leid, Schmerz und Krankheit geprägt. Bereits in seiner Kindheit verspürte er Angst. Er war politischer Häftling und wurde gefoltert, erlitt eine tödliche Erkrankung und machte schließlich im Sommer 1998 seine

Fortsetzung auf der nächsten Seite

Nahtoderfahrung. „Dadurch wurde ich völlig aus der Bahn geworfen. Ich fühlte mich wie eine Kuh auf dem Eis, die Schlittschuhe trägt und von der neuen Sichtweise auf die Physik noch keine Ahnung hatte. Ich kann diese Erfahrung nicht in Worte fassen. In dieser Zeit ist mein Hörbuch entstanden, in dem ich alles verarbeitet habe. Eine innere Stimme leitete mich Ostern 2000 dazu, Papier und Stift zu nehmen. Dabei befand ich mich auch in einer beobachtenden und ausführenden Position, in der ich meiner Hand dabei zusah, wie diese Verse schrieb. Aus unbeschreiblicher Dankbarkeit und Demut fiel ich auf die Knie und erfuhr Heilung“, erinnert sich Ralf Janczyk an diese Erfahrung, die zur Erkenntnis wurde, dass er selbst unsterbliche Seele ist, Narben auf seiner Seele hat und somit die Wunden anderer Menschen auch sehen, spüren und begreifen kann.

Die Arbeit anhand von Praxisbeispielen erläutert

Viele Klienten haben, ehe sie sich Ralf Janczyk anvertrauen, bereits mehrere Jahre Leidensweg hinter sich. Sie suchten in der Hoffnung auf Heilung ihrer Schmerzen meist schon verschiedene Ärzte auf.

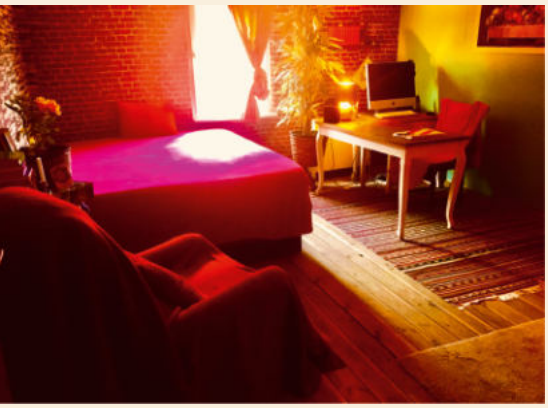
Ralf Janczyk verfolgt einen ganz anderen Therapieansatz und begibt sich gemeinsam mit den Klienten auf die Suchen nach den Ursachen: „Zuerst erstelle ich Deine spirituelle Horoskopanalyse, die wir dann besprechen. Denn mit Deinen exakten Geburtsangaben - Datum - Zeit - Ort - kann ich einen ersten Blick in Dein Geburtshoroskop werfen, und so kann ich meistens schon erkennen, warum es in Deinem Leben möglicherweise nicht alles so reibungslos abläuft.

Danach kommst Du dann zur ersten Sitzung für Lebensberatung oder Reinkarnationstehrapie. Ich als Dein Reinkarnationstherapeut begleite Dich in den Keller Deiner Seele und helfe Dir, die Schreckensgestalten Deines Vorlebens oder Deiner Kindheit anzuschauen, damit Du diese endlich hinter Dir lassen kannst.

Mitunter ist der Keller tatsächlich eine Rumpelkammer, gleichwohl wie auch Deine Seele so eine Art Rumpelkammer geworden sein kann. Da haben sich Erfahrungen abgelagert, die Du vielleicht ablehnst, oder die Dir peinlich sind. Sie sind dann für allerlei Ängste, Blockaden und sogar für heutige Krankheitssymptome verantwortlich. Aber mit der Fackel in der Hand bringen wir Licht in das Dunkel.

Als Offenbarungstherapeut® arbeite ich nicht wie der Arzt oder der Heilpraktiker auf der körperlichen Ebene und nicht wie der Psychiater oder der Psychotherapeut auf der psychischen Ebene, sondern auf der seelischen und auf der geistigen Ebene, also in einem wesentlich höheren Bereich.

Die Offenbarungstherapie® ist eine Therapie für Geist und Seele und aktiviert natürlich auch die Selbstheilungskräfte. Trotzdem ist es aus rechtlichen Gründen erforderlich, auf folgendes hinzuweisen: „Die Offenbarungstherapie® ersetzt nicht die Diagnose oder Behandlung durch den Arzt, Heilpraktiker oder Psychotherapeuten.“ Aber ich halte es für geboten, die Klienten umgekehrt auch auf folgendes hinzuweisen: „Die Diagnose oder Behandlung durch den Arzt, Heilpraktiker oder Psychotherapeuten ersetzt niemals eine Offenbarungstherapie®.“



Therapieraum

Als Offenbarungstherapeut® arbeite ich im Spannungsfeld zwischen dem Baum des Lebens und dem Baum der Erkenntnis. Nach vollendeter Therapie darfst Du beschützt durch Jesus Christus und durch mich als Therapeut Deinen Lebensweg fortsetzen, auch wenn das Schicksal einem den Marsch bläst, oder der Himmel einem die Ansage für einen Aufbruch macht. So erfährst Du z. B. darüber, dass Gedanken frei lebende Wesen sind, die die Eigenschaft besitzen, sich zu manifestieren. Was Du denkst, das wird sein. Du lernst Rituale in Dein Leben zu integrieren, die Dir auf Deinem Weg der Heilung helfen.

Du erfährst über das aller wichtigste, deinen Aszendenten, der die Lernaufgabe in deinem Leben ist, wie über die 12 kosmischen Prinzipien, die zehn Schicksalsgesetze, Deine karmische Schuld und vieles mehr. Gespräche, Kontemplation, Seelenreisen und vieles mehr erwarten Dich, wenn Du wahrhaftig bereit bist und Dir selbst helfen willst, dann wirst Du Dir selbst ein gesundes und glückliches Leben kreieren.

„Ich bin mir der Verantwortung bewusst und gehe respektvoll und liebevoll mit den Erkenntnissen um und unterliege ebenso der Schweigepflicht, wie ein Arzt“, so das Versprechen des Offenbarungstherapeuten®.

Da sich seine Klienten öffnen und aus ihrem Leben mit vielen schönen, aber auch für sie traurigen und teilweise sehr schmerzhaften Erlebnissen berichten, kann er an dieser Stelle seine Arbeit als Offenbarungstherapeut® an drei unterschiedlichen Beispielen erläutern.

Zusammenarbeit zum Wohle der Patienten und Klienten

Ist Parkinson heilbar? „Prinzipiell ja, aber wie die meisten Krankheiten nicht im Endstadium“, sagt Ralf Janczyk und zeigt hier am Bespiel seiner Mutter, wie eine Therapie, mit der rechtzeitig begonnen wurde, das Selbstwertgefühl wieder zurück brachte und zur Verbesserung des Allgemeinzustandes beitrug.

Als Offenbarungstherapeut®, Pflegeberater, spiritueller Sterbebegleiter und pflegender Angehöriger arbeitet Ralf Janczyk auch mit ausgewählten Therapeuten und Ärzten zusammen. Seit 2015 umsorgt er seine Mutter, ist auch zu einer Art „Partnerersatz“ geworden. Seit März 2021 pflegt er sie, die an Parkinson erkrankte, intensiv. In Interviews haben die behandelnde Ärztin, Dipl.-Med. Anna Olszewska, die Logopädin Romy Hötzel und der Physiotherapeut Stefan Kriedemann darüber berichtet, wie sich dank der intensiven Zusammenarbeit mit Ralf Janczyk und seinen Fähigkeiten als Offenbarungstherapeut® der Gesundheitszustand und das Wohlbefinden ihrer Patientin verbessert haben.

Praxis für Logopädie

Seit mehr als einem Jahr ist Johanna Böhm Patientin in der Logopädischen Praxis von Romy Hötzel in Ueckermünde. Die erfahrene Logopädin beschreibt ihre Patientin zum Beginn der Therapie so: „Johanna Böhm war nicht lebensfroh, weil sie auf fremde Hilfe angewiesen war. Sie war frustriert und hatte sich aufgegeben“. Nachdem die Medikation von der Hausärztin umgestellt wurde, ihr Sohn Ralf Janczyk sie zu Hause pflegt und seine Fähigkeiten als Offenbarungstherapeut® einsetzt, hat sich ihre Patientin sehr positiv verändert. „Ich kann eine Gradwendung um 180 Grad beobachten. Johanna Böhm hat sich zu einer lebensfrohen und selbstbewussten Frau entwickelt, die selbstständig und selbstkritisch geworden ist. Sie will die Aufgaben ohne Hilfe lösen, obwohl sich der Schwierigkeitsgrad erhöht hat. Sie wurde zu einem strahlendem Menschen, der wieder Lebensfreude hat“, freut sich Romy Hötzel über die Fortschritte, die die 84-Jährige gemacht hat.

Praxis für Logopädie • Kaßburg/Hötzel
Goethestraße 8 • 17373 Ueckermünde
Tel.: 039771 59199 • Fax: 039771 53049
www.logopädie-in-ueckermünde.de



Reisealtar von Ralf Janczyk, mit dem auferstandenen Christus, zu dem er sich ganz bekennt.

Tipp brachte Wende im Krankheitsverlauf

Physiotherapeut und Orthopädietechniker Stefan Kriedemann therapiert Johanna Böhm in seiner Praxis LandGang-Therapie seit ihrem Klinik-Aufenthalt und der Diagnose Parkinson. Er selbst hat bereits während seiner Ausbildung auf Neurologischen Abteilungen von Kliniken oft mit der Krankheit Berührung gehabt und ein Prüfungsthema zum Staatsexamen beinhaltete diese neurodegenerative Erkrankung. Nach der Anamnese und der Befundung konnte Stefan Kriedemann feststellen, dass sich der Zustand seiner Patientin Woche für Woche verschlechterte. Die typischen Symptome der Krankheit wie Speichelfluss, Tremor, starrer Blick, wenig Ausstrahlung, Immobilität waren alle vorhanden. „Der Krankheitsverlauf ging rasend schnell, woraufhin ich ihrem Sohn, Ralf Janczyk, den Tipp gab, eine zweite Meinung einzuholen und die Medikation checken zu lassen“, erinnert sich Stefan Kriedemann an einen



Johanna Böhm vor der Therapie

Fotos: ZVG

Hausbesuch, bei dem er die Seniorin steif und gekrümmt in ihrem Bett vorfand. Er hat es sich zur Aufgabe gemacht, den Patienten in seiner Ganzheit zu sehen, alles zu hinterfragen und auf den Prüfstand zu stellen, um so eine Verbesserung des allgemeinen Gesundheitszustandes zu erzielen. Ralf Janczyk folgte dem Rat und stellte seine Mutter Spezialisten der Berliner Charité vor. Bei umfangreichen Untersuchungen wurde auch weißer Hautkrebs, der zuvor nicht diagnostiziert wurde, erkannt. Vor Ort wurde bei der Seniorin eine OP durchgeführt und dann die Medikation für ihre Parkonson-Erkrankung verändert, so dass nach nur drei Tagen eine Verbesserung des allgemeinen Zustandes verzeichnet werden konnte. Nach einem kurzem stationärem Aufenthalt konnte sie wieder in die Häuslichkeit entlassen werden. Dort wird sie seitdem aufopferungsvoll von ihrem Sohn Ralf Janczyk gepflegt und umsorgt. Einmal wöchentlich ist sie Patientin in der Physiotherapie von Stefan Kriedemann. „Der Zustand von Johanna Böhm hat sich enorm verbessert. Die Einstellung der Medikamente funktioniert. Sie ist viel mobiler und hat ihren Lebensmut wieder gefunden“, so das Fazit des erfahrenen Physiotherapeuten.

LandGang-Therapie • Inh. Stefan Kriedemann
Vorsee 15c • 17375 Ahlbeck • Tel.: 039775 264726
Mobil: 0151 25584628 • LandGang-Therapie@gmx.de

„Auf Anraten des behandelnden Physiotherapeuten stürzte ich mich also voller Liebe zu meiner Mutter in das Abenteuer, eine zweite Meinung eines Arztes einzuholen und sie dann in eine Klinik einweisen zu lassen, in der man ihr wirklich helfen wollte und sie diese schrecklichen Schmerzen nicht mehr erleiden musste. Aufgrund meiner Kontakte war es mir möglich, sie in die Charité nach Berlin zu bringen. Die dort behandelnden Ärzte staunten nicht schlecht, als sie die Medikation für das diagnostizierte Parkinson-Syndrom in Form eines Rotigotinpflasters für die verordnete transmerdale Therapie sahen. Meine Mutter Johanna Böhm wurde sofort neu eingestellt, sodass sich die ersten Erfolge bereits nach wenigen Tagen einstellten. Außerdem erfolgte eine multimodale Rehabilitätsbehandlung mit Physiotherapie, Ergotherapie und Logopädie. Nach drei Wochen konnte sie in einem gebesserten Allgemeinzustand und stabil in ihre Häuslichlichkeit entlassen werden. Die Hausärztin Dipl.-med. Anna Olczewska behandelt meine Mutter seitdem weiter“, blickt Ralf Janczyk auf den Aufenthalt in der Berliner Charité zurück.

Patientin erlangte wieder Wohlbefinden

„Mit der Entwicklung meiner Patientin Johanna Böhm bin ich sehr zufrieden. Bei meinem letzten Hausbesuch erlebte ich sie mobil. Die einst düstere Stimmung kehrte sich um, sie hat gute Laune und hat Lebensmut“, beschreibt Dipl.-Med. Anna Olszewska den aktuellen Gesundheitszustand von Johanna Böhm. Sie ist sich sicher, dass sich auch der Besuch in der Tagespflege positiv auswirkt.

Seit dem Aufenthalt in der Charité ist es gelungen, viele der einst verordneten Depotpräparate zu ersetzen. Nach kurzfristiger Genehmigung durch die Krankenkasse konnte auch eine Cannabis-Therapie begonnen werden. „Die Patientin ist sehr diszipliniert, so dass auch nicht die Dosierung der Tropfen, die möglich wäre, ausgeschöpft werden muss. Dank der Beobachtungen durch ihren Sohn hatte ich viele Anhaltspunkte, die ich bei der Therapie berücksichtigen konnte“, lobt die Hausärztin die Zusammenarbeit mit Ralf Janczyk.

Dipl.-Med. Anna Olszewska • Fachärztin für Allgemeinmedizin • Bahnhofstraße 22 • 17367 Eggesin
Tel.: 039779 20385 • Fax: 039779 21208

Fotos: ZVG



Kurz nach dem Aufenthalt in der Charité hatte Johanna Böhm wieder Lebensmut: Parkinson, Du kannst mich mal!

Besuch der Tagespflege bringt Abwechslung und unterstützt den Genesungsprozess

Drei mal wöchentlich ist Johanna Böhm zu Gast in der Tagespflege „Lebensfreude“ in Eggesin. Pflegehilfskraft Ingrid freut sich darüber, dass die Seniorin zu Hause so liebevoll von ihrem Sohn umsorgt wird und er sich die Zeit nimmt, die seine Mutter für die weitere Genesung benötigt. „Sie lebt hier bei uns auf. Wir freuen uns, dass sie Teil unserer Familie ist“, so Pflegehilfskraft Ingrid Beyer.

Tagespflege „Lebensfreude“
Karl-Marx-Straße 8 A • 17367 Eggesin
www.grapenthin-pflegedienst.de/tagespflege

AOK unterstützt häusliche Pflege

„Im Fall unserer Versicherten Frau Böhm unterstützen wir seit dem 01.02.2017 mit Leistungen der Pflegeversicherung. Seit 2021 erhält sie für die häusliche Pflege ein Pflegegeld. Seit Juni 2022 besucht Frau Böhm zusätzlich zur häuslichen Pflege eine Tagespflege an mehreren Tagen in der Woche. Für die Eigenanteile der Tagespflege wie Unterkunft/Verpflegung und Investitionskosten nutzt Frau Böhm den ihr zustehenden Entlastungsbetrag in Höhe von 125 Euro. Die meisten Menschen möchten möglichst lange in ihrem Zuhause wohnen bleiben. Aber häufig ist die eigene Wohnung nicht optimal für die Pflegesituation ausgerichtet. Daher haben wir unserer Versicherten einen Zuschuss für den Einbau einer ebenerdigen Dusche in Höhe von 4.000 Euro gezahlt“, so eine Sprecherin der AOK Nordost. Damit während der Abwesenheit der Pflegeperson beispielsweise wegen Krankheit oder Urlaub die Pflegebedürftigen gut betreut sind, kann die sogenannte Verhinderungspflege beantragt werden. Die AOK Nordost hat für Frau Böhm die Kosten für die notwendige Ersatzpflege in mehreren Jahren übernommen und für das Jahr 2024 bereits auch wieder automatisch genehmigt.



AOK Nordost. Die Gesundheitskasse.
Unternehmenskommunikation
14456 Potsdam

Herzinfarkt = Planetenprinzip verletzte Sonne = Tierkreiszeichen Löwe

Da war Gudrun S. Alles begann in der Kindheit. Gudrun S. erzählte Ralf Janczyk, dass sie bereits damals keine Zuwendung und Liebe erfuhr, was sich später im Erwachsenenalter fortsetzte. Ihr jetziger Partner war völlig desinteressiert und Sex gab es schon seit Jahren nicht mehr. Sie klagte über Herzschmerzen, Alpträume und wurde gejagt in ihren Träumen, wachte nachts schweissgebadet auf und rang nach Luft. Ihr Hausarzt hatte sie mehrfach untersucht, in regelmäßigen Abständen, konnte jedoch keine Ursachen für diese Symptome finden. Sie fühlte sich nicht verstanden, da ja - EKG und alle Untersuchungen ohne Befund blieben. Gudrun S. litt unter Ängsten und war verstört, weil ihr niemand glaubte. Bei der Erstellung der Horoskopanalyse durch Ralf Janczyk stellte sich heraus, dass Gudrun S. einen Löwe-Aszendenten hatte. „Für mich war klar, dass es sich um das Thema gebrochenes Herz handelt, welche sich die Löwe-Aszendenten kreieren, deren karmiche Wege von gebrochenen Herzen gesäumt sind“, so der erfahrene Offenbarungstherapeut. Nach der Offenbarung der Lebensumstände von Gudrun S. wurde klar, dass sie in einer Abhängigkeit lebte und sowohl in der Partnerschaft als auch im Beruf beherrscht wurde. Sie lebte am Lebensthema, unerlöste Form, vorbei und unterdrückte aus Angst ihr Bedürfnisse. Die Macht der Gewohnheit gab den Rest.

Sonnenkönig oder Aschenputtel?

Ralf Janczyk erklärte ihr: „Der Löwe ist der König der Tiere. Da es jedoch auf der Welt über eine halbe Milliarde Löwe Aszendenten gibt, etwa jeder 12. Mensch, und da nicht alle König sein können, finden wir unter diesen Zeitgenossen Exemplare wie den Sonnenkönig oder das Aschenputtel. Kannst du Dir dann vorstellen, wie schwierig es ist, Deine individuellen Charakterzüge heraus zu arbeiten?“, fragte er Gudrun S. „Doch alle Löwe Aszendenten haben etwas gemeinsam: Sie sind, bewusst oder unbewusst, auf dem Wege zu Macht. Und die Märchen sind voll von diesen Geschichten, die sich immer wiederholen – eine Geschichte, die sich auch in Dir immer wiederholt. Wenn man, wie Du, mit einem Löwe-Aszendenten geboren wird, dann steht Dir die Königsrolle zu, wo immer du dich befindest magst, als Familienoberhaupt, im Verein, als Geschäftsmann oder Geschäftsfrau. Der Aszendent sagt aber auch aus, dass Du in der letzten Inkarnation daran gescheitert bist. Du wirst gleich sehr genau erkennen, an welcher Stelle du stehst“, löste er auf.

Als kleines Kind ahnte Gudrun S. noch instinktiv sehr wohl, was es mit ihrem Aszendenten auf sich hatte. Als sie etwa drei Jahre alt war, so nimmt Ralf

Fortsetzung auf der nächsten Seite

Janczyk an, hatte sie sich wie ein kleines Kraftpaket zwischen die Erwachsenen gestellt und getönt: „Jetzt rede ich!“ Aber dann wurde sie daran gehindert: „Wenn Erwachsene sich unterhalten, hat ein Kind bescheiden abzuwarten!“ Schlimmer mögen dann Äußerung gewesen sein wie: „Wenn Du dich weiterhin so in den Vordergrund spielst, dann haben wir Dich nicht mehr lieb!“ Angst kam bei Gudrun S. auf: die Angst, nicht mehr etwas besonderes sein zu dürfen, die Angst, nicht mehr zur Gemeinschaft zu gehören, und damit gleichzeitig eine Verachtung für diese Gemeinschaft zu spüren. Vielleicht hat sie hier bereits ihren Weg abgebrochen und den Kampf aufgegeben.

Am Beispiel von Peter T. verdeutlicht Ralf Janczyk seine Erkenntnisse. Der kleine Peter hatte im Kindergarten als kleiner Löwe Aszendent immer wieder mal versucht, die Führungsrolle zu übernehmen. Dann kam aber die Kindergärtnerin, die es als ihre Aufgabe ansah, die Horoskope und damit die Individualität der Kinder zu korrigieren. „Andere Kinder wollen auch einmal den Ton angeben, nicht immer nur du. Du musst dich jetzt zurückhalten!“ Im Wiederholungsfalle hieß es dann: „Wenn Du weiterhin hier immer die erste Geige spielen willst, dann muss ich mal mit Deiner Mutter reden. Das geht so nicht!“ Intuitiv wusste Peter tief in seinem Inneren, dass die meisten anderen Kinder keine Führung beanspruchen würden, denn Stier-, Krebs-, Jungfrauen- oder Waagekinder brauchen keinen Führungsanspruch zu haben. Doch die Nachricht an die Mutter machte ihm Angst, und es hielt ihn zurück. Und wieder lagerte sich in seiner Seele ein Stückchen Hass auf die Gruppe ab. Er zog sich weiter zurück, und aus dem Löwen wurde ein verletzter Löwe. „Eine recht gefährliche Angelegenheit übrigens“, so die Anmerkung von Ralf Janczyk während seiner Ausführungen.

Aus einer weiteren Therapie kann er die Geschichte eines Fünfjährigen, der sich jeden Tag vor dem Nach-Hause-Weg von der Kindergärtnerin die Schuhe anziehen und zu binden ließ, weil er das angeblich noch nicht konnte, erzählen. Eines Tages rief die Kindergärtnerin seine Mutter an und sagte: „Ihr Kind ist jetzt fünf Jahre alt und kann noch keine Schleife machen. Bringen sie ihm das doch mal bei. Ich muss ihm jeden Tag die Schuhe anziehen. Stellen Sie sich vor, alle Kinder wären so!“ Die Mutter war empört: „Selbstverständlich kann mein Sohn sich selber die Schuhe anziehen. Ich werde mit ihm reden, wenn er nach Hause kommt,“ so ihre Antwort. Die Mutter knöpfte sich den kleinen Löwen vor: „Sag mal, warum muss dir Frau Müller immer noch die Schuhe zu binden? Du tust es doch hier auch alleine.“ Da gab die kleine Majestät zur Antwort: „Schuhe zu binden? Ich? Ne, das ist Weiberarbeit!“ Dieser kleine Knirps war, zumindest aus der Sicht der Astrologie betrachtet, schon auf dem richtigen Weg und brauchte später keine Therapie. „Vielleicht aber diejenigen, mit denen er einmal zusammen lebt“, fügt Ralf Janczyk schmunzelnd hinzu.

In Beziehungen geht das später so weiter. Hier spielen Betroffene den Untertan. Es werden ihnen, gleichgültig ob sie ein Mann oder eine Frau sind, Pflichten aufgebürdet. Sie machen nämlich, ohne es zu merken, ihren Partner oder ihre Partnerin zum König oder zur Königin und wundern sich dann noch, wenn er oder sie ihnen dominant entgegenkommen. Das machen sie mit ihren Eltern ebenso wie im Beruf: sie machen unbewusst die anderen stark!

Krebs = Planetenprinzip verletzter Mond = Tierkreiszeichen Krebs

Nachdem nun die Chemotherapie auch nicht den gewünschten Erfolg, nämlich die Heilung brachte, kam der 53 jährige Joachim M. zu Ralf Janczyk. „Das geschieht sehr oft und leider zu oft zu spät. Auch wenn jede Krankheit heilbar ist, so ist keine im Endstadium heilbar. Der Magenkrebs war fortgeschritten und Metastasen hatten sich im ganzen Körper gebildet“, erläutert er die Ausgangsposition seines Klienten. Auf die Frage, was er sich sich von ihm in der Offenbarungstherapie® erhoffte, antwortete Joachim M. Heilung. Ralf Janczyk antwortete wahrheitsgemäss „Ich kann Dich nicht heilen. Heilung erfährst Du nur durch Deinen inneren Arzt und durch Gnade und Vergebung durch Jesus Christus“. Es ging bei ihm also um das Loslassen, verzeihen lernen und Frieden schließen. Joachim M. war wütend auf die Ärzte und sich selbst, denn es waren Ärzte, von denen er sich hatte überzeugen lassen eine Chemotherapie zu machen, die ihn völlig zerstörte.

„Ja, auch die heutigen Ärzte, insbesondere diejenigen, denen ich begenen durfte – und im Erkennen die Entscheidung traf, mich besser fern halten zu wollen, hat diese Ärzte aufhorchen lassen, denn Sie sind es ja gewohnt als ‚Gott in Weiß‘ wahrgenommen zu werden. Jedoch nicht von mir, denn für mich gibt es nur einen Gott und der trägt keinen Kittel! In späteren Inkarnationen werden sie Rechenschaft darüber ablegen müssen, was sie der Menschheit durch ihre seelenlose Apparatemedizin an Schaden zugefügt haben“, so der Offenbarungstherapeut®. Seinem Klienten sagte er und legte mit diesen Worten noch einmal den Finger in die schmerzende Wunde: „Was Deine Seele jetzt vielleicht braucht, ist Reue und Reinigung, bevor Du gehst“. Er erklärte ihm, was mit ihm passiert, wenn er stirbt. Die Speise aus der sich Deine Seele nährt, ist nicht körperliche Gesundheit, irdischer Erfolg oder die Anerkennung.

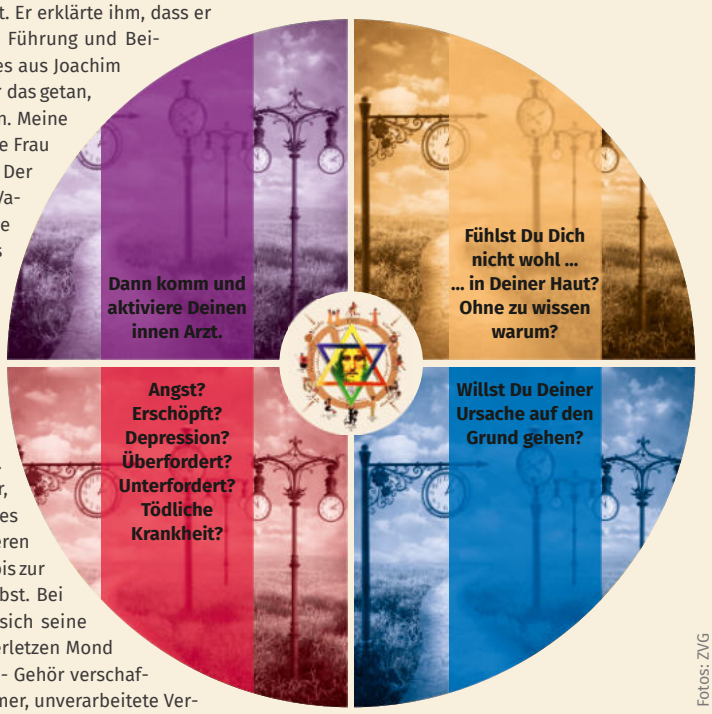
Erst wenn Du den Tod freundlich hereingelassen hast durch Deine Tür, bekommst Du für Dein Leben das richtige Gespür.

Als er zum Grund der Krebserkrankung von Joachim M. kam, holte dieser tief Luft und die Tränen standen ihm in den Augen. Es fiel ihm sehr schwer, darüber zu sprechen. Zuvor hatten Ralf Janczyk und Joachim M. vor seinem Altar gebetet. Er erklärte ihm, dass er immer zuerst Christus um Führung und Beistand bittet. Dann schoss es aus Joachim M. heraus: „Ich habe immer das getan, was andere von mir wollten. Meine Eltern wollten, dass ich eine Frau finde und Enkel haben. Der Druck war sehr groß.“ Sein Vater war sehr streng und die Mutter war kaum da. Aus Angst, nicht gemocht und ausgestossen zu werden, hatte er sein ganzes Leben andere getäuscht, den guten Sohn und Ehemann gespielt, obwohl er doch viel lieber mit einem Mann zusammen gewesen wäre. Ralf Janczyk war sofort klar, dass sein Klient sein ganzes Leben das Leben der anderen geführt hatte und das fast bis zur Unkenntlichkeit seines Selbst. Bei dieser Selbstlüge musste sich seine Seele durch den Krebs - verletzen Mond = verletzte weibliche Seite - Gehör verschaffen. Durch den tiefen Kummer, unverarbeitete Verletzungen, unerträglich gewordene Schuldgefühle, sich selbst und dem versäumten Leben gegenüber, blockierten die Abwehrkräfte von Joachim M. und wurden so zum Auslöser. Krebs beginnt immer immunologisch nach einem Zusammenbruch der Abwehr. Bei intakter Abwehr entstehende Krebszellen werden vom Abwehrsystem ausgemerzt, ein Vorgang, der wahrscheinlich oft geschieht.

Uneingestandene selbst zerstörerische Lebensprobleme bereiten die Basis fürs Herumkrebsen, also auf dem eigenen Weg nicht vorwärts kommen, und Entartung, aus der eigenen Art schlagen, vom ureigenen Weg abweichen und von der eigenen Entwicklungslinie soweit abkommen, dass der Körper dem Thema zum Ausdruck verhelfen muss, damit es nicht gänzlich fehlt. Krebs verwirklicht körperlich, was seelisch im entsprechenden Bewusstseinsbereich notwendig wäre. Die Entartung ist der verzweifelte Überlebenskampf der bis auf den Tod gereizten Zelle. „Es war sein Ego, sein Eigensinn, der ihn zu Fall brachte. Aufgrund meiner eigenen durchlebten Nahtoderfahrung konnte ich ihm dabei helfen, den Tod zu akzeptieren, wissentlich dass der Tod nur ein Übergang ist. Es ist wie die Raupe und der Schmetterling. Ich umarmte ihn und wir blieben bis zu seinem Tod in Kontakt“, berichtet Ralf Janczyk. Wie immer am Ende der Offenbarungstherapie vollzieht er die rituelle Fußwaschung und Agape - der Tierkreis manifestiert sich eben auch in uns von Kopf - Widdersymbolik, bis Füße - Fischesymbolik, denn in unseren Füßen befindet sich der Sitz unserer Spiritualität. Es ist unser innerer und körperlicher Ort der Füße, mit denen wir sowohl geistig, als auch physisch betrachtet, den Boden unserer Mutter Erde - Materie berühren und auf ihr wandeln. Es ist eines der symbolhaftesten Bilder „Geist über Materie“.



Joachim M. war Waage-Aszendent und Ralf Janczyk erklärte ihm, dass im Waage-Aszendenten-Geborene die Welt von der heiteren, der lustigen Seite erfahren möchten. Doch bei Joachim M. war es eben nicht so. Obwohl er versuchte, jedem Streit aus dem



Fotos: ZVG

Weg zu gehen, wurde er immer wieder in Streitigkeiten verwickelt, und zwar in handfeste Streitigkeiten. Warum ist das so? „Es kann der Frömmste nicht in Frieden leben, wenn es dem lieben Nachbarn nicht gefällt!“ Das mag eine oberflächliche Erklärung sein, doch sie ist analog betrachtet logisch. Ralf Janczyk erklärte Joahim M. (in Symbolsprache): „Feige hast Du dich mit einem ‚Blatt‘ bedeckt. Das feige Blatt = das Feigenblatt, mit dem sich Adam und Eva ebenfalls bedeckten. Er erläuterte ihm seine Sicht an Hand eines Beispiels, damit sein Klient es verstehen konnte. „Eine schöngeistige Dame, nennen wir sie Venus, ist mit dem Rüpel verheiratet, nennen wir ihn den Herrn Mars. Astrologisch ist nämlich die Venus auch die Vertreterin der Waage = die Waggevenus, und wer einen Waage-Aszendenten hat, der hat zwangsläufig seinen Deszendenten, der für die Deutung der Partnerschaft verantwortlich ist, im Widder. Und hier herrschte Mars. Deshalb ist es auch nicht verwunderlich, dass die durchsetzungsschwache Waage sehr oft einen durchsetzungsstarken Partner bekommt. Denn wir heiraten immer unsere eigene Unfähigkeit“, führt Ralf Janczyk weiter aus. In dem von Ralf Janczyk erläuterten Beispiel schwebt also Madame Venus durch die stilvolle Wohnung wie durch ein Ballsaal und entfernt mit einem Büschel aus Straußenfedern die feine Staubschicht, die sich auf den kühlen Glanz der Einrichtung gelegt hat. Dabei stößt sie, oh Schreck, eine Vase um, die ihr Mann, der Mars, besonders liebt, denn dieses kitschige Gebilde ist ein Geschenk seiner Mama, besser gesagt, es war das Geschenk seiner Mama. Betroffen sammelt Venus die Scherben ein, wirft sie aber nicht in den Mülleimer, wo sie hin gehören, sondern lässt sie erst einmal heimlich im Verbandskasten verschwinden, als ob sie davon selbst wieder heil werden würde. Ein Problem ist also erfolgreich beseitigt, das nächste aber bereits vorprogrammiert. Abends kommt Rüpel Mars heim. Sein Kopf ist rot wie eine reife Tomate, denn Mister Mars hat sich noch entsetzlich über seinen Chef ärgern müssen. Sie, die harmoniesüchtige Venus, möchte auf gar keinen Fall, dass der heimische Frieden ins Wanken gerät und verschiebt die Beichte wegen der zerstörten Vase auf einen „günstigeren Augenblick“, wenn er bessere Laune hat.

Dieser wäre zwei Stunden später gewesen. Der Gatte hat blendende Laune, liegt im Fernsehsessel, hat bequem die Beine hoch gelegt und verfolgt ein Fußballspiel. Er, in der linken Hand eine Flasche Bier und in der rechten Hand die Dose mit den Erdnüssen haltend, brüllt gerade aus vollem Halse in die Röhre: „Lauf zu, du fauler Sack und schieß endlich ein Tor!“ Doch Madame Venus überlegt, ob nun wirklich der richtige Zeitpunkt für ihre Beichte wäre: „Jetzt ist er gerade so gut gelaunt. Wenn ich ihm das jetzt mit der Vase sage, dann schlägt seine Laune bestimmt um. Ich werde es auf morgen verschieben“, beschließt sie.

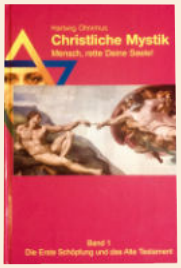
Ralf Janczyk gibt seinem Klienten Joachim M. noch Beispiele für Karikaturen an die Hand, um seinen Ausführungen noch mehr Nachdruck zu verleihen. Frauen mit einem Waage-Aszendenten sind hervorragende Sprechstundenhilfen, wenn sie mit einem Arzt verheiratet sind. Sie sind die beliebtesten Wurstverkäuferinnen in der Stadt, wenn ihr Göttergatte Schlachter ist. Und sie gestalten die besten Vernissagen, wenn der Mann ein begnadeter Maler ist.

Doch Sie müssen sich irgendwann einmal selbst fragen: „Wer bin ich?“ „Was kann ich selbst für mich tun?“ Dank seiner jahrelangen Praxis-Erfahrung kann der Offenbarungstherapeut® sagen, dass Männer da auch nicht sehr viel anders sind. Er untermauert seine Feststellungen mit dem Beispiel von einer alten Mühle, die bereits in der achten Generation im Familienbesitz ist. Alle Müller heißen Karl und alle schleppen Säcke durch die Generation und hatten davon einen krummen Rücken. „Das Waage-Thema in der Hemmung gelebt, sieht ganz anders aus“, ist sich Ralf Janczyk sicher. „Seit einiger Zeit kleben sich Menschen mit ihren Händen auf Autobahnen, Staßen, uws. fest. Ich spreche von der Bewegung der letzten Generation, in der qualitativ viel Wahrheit liegt! Mit dabei war der Sohn eines hohen Richters. Gewiss, eine mutige Tat, aber dennoch war sie für diesen Jungen „aus gutem Hause“ nicht in Ordnung. Denn das, was er für seine eigene Entscheidung gehalten hatte, war in Wahrheit nur die Rebellion gegen den „Spießbürgerlichen Vater“. Solange sich die Waage-Aszendenten auf andere fixieren, wird ihnen ihr eigenes Potenzial immer fremd bleiben bis in den Tod. Und die Geschichte beginnt in der nächsten Inkarnation wieder mit einem Waage-Aszendenten und das so lange bis der Mensch an sich innerlich arbeitet und seinen Aszendenten in die erlöste Form bringt.

„Wir unterscheiden hier zwischen Hemmung, Karikatur und erlöster Form. Es geht also um eine artgerechte Haltung, die durch Unwissenheit und Kollektivneurose in die Krankheit führt, egal ob Kopfschmerzen, Depression, Burnout, Krebs, HIV, Hetzinfarkt, etc. Es gibt mittlerweile ausreichend, auch wissenschaftlich bewiesene Lektüre darüber. Jeder ist hier selbst angehalten, sich auf den eigenen Weg zu machen, wenn er das will. Viele meiner Klienten haben die Schulmedizin hinter sich gelassen, da sie dort keine Heilung erfahren haben. Natürlich zünde auch ich mir kein Räucherstäbchen an, wenn ich mir den Arm gebrochen habe, aber wenn ich Kopfschmerzen habe, dann weiß ich, dass diese Symptome mit meiner Durchsetzungsfähigkeit zu tun hat. Gehe ich zum Arzt, dann bekomme ich dort im Schnellverfahren eine Pille und die Kopfschmerzen, also das Symptom, sind weg. Jedoch bleibt die Ursache unbewusst und so sucht sich mein innerer Krieger, der Mars, ein anderes Ventil, um sich Gehör zu verschaffen. Das nennen wir dann Symptom-Verschiebung. Dieses Beispiel gilt prinzipiell für alle Krankheiten“, schließt Ralf Janczyk seine Ausführungen.

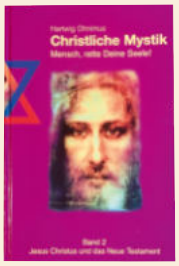
Mir ist bewusst, das diese Texte auch betroffen machen können, ja sogar innere Prozesse auslösen. Wer auch immer mich dann anrufen möchte, ist wiL.L.L.kommen! Für Fragen und Buchungen meiner Seminare stehe ich Ihnen gern unter folgender Mail zur Verfügung: **ralf.janczyk@zweifelllos.de**

Meine Buchempfehlungen:



Hartwig Ohnimus „Christliche Mystik Mensch, rette Deine Seele!“

Band 1: „Die Erste Schöpfung und das Alte Testament“



Band 2: „Jesus Christus und das Neue Testament“

Verlag: Hartwig Ohnimus Lüneburger Institut für Erwachsenenbildung und Bewusstseins-Erweiterung e. V.



Chris Patron „Verzweifelt auf der Suche nach Gott? Hier ist er!: Wissenschaftlicher Beweis für die Existenz Gottes“

Verlag: Amadeus-Verlag



Nemesis Corvus Chairos „ZWEIFEL.L.L.OS Leben Licht Liebe“

Verlag: United P. C. Verlag

DANKSAGUNG

Ich danke all denen, die mich auf meinem Weg begleitet haben und an mich und meine Fähigkeiten glauben. Denn ohne Christus, diese Menschen, ohne das selbstbestimmte Wollen, ob Klient, Ärzteschaft, Therapeuten, Lehrer, Ausbilder, wäre ich nicht da, wo ich jetzt sein darf. Zwei von ihnen sind Hartwig Ohnimus und André Wegener, der Advokat. Beide kenne ich schon seit mehr als 20 Jahren. Hartwig, der Fuchs von Övelgönne, ist einer meiner Lehrer der Geisteswissenschaften in dieser Welt. Er ist u. a. Autor der Bücher christliche Mystik 1& 2. Natürlich und Vorerst, ist – für mich gültig – danke ich zuallererst meinem, über allem geliebten Herrn Christus, aus dem ich geworden bin und nichts ohne IHN geworden ist.

Und so trete ich nun auch meinen äußeren Dienst an, der in mir vor über 20 Jahren fruchtete. Dieser, mein Dienst für die Menschen, ist es, der sich in mir in der Osterzeit 2000 geistig offenbarte und sich dann in poetischer Form, wie folgt in die Sichtbarkeit treten wollte:

Der erlöste Skorpion Aszendent

Empfangen durch den Einen nun
schöner Dienst, den darf ich tun.

Ich geb’ Dir Gift
aus meinem Stachel jetzt.
Fehlt zum Heile deinem Ich
und meinem Du.

Geöffnet nun in Dir und mir
ist die tiefe dunkle schwarze Tür,
Deines, meines Leidens.

Schrecken, Schaudern, Angst und Leid sind der
Finsternis Diener in meiner selbst verwünschten
Einsamkeit.

Schatten schauend, Ohnmacht fühlend,
Selbst bekennend.

Die Schlange ist's die ich hob aus meiner
tiefsten Tiefe in die allerheiligste Höh.

Antwort ist gegeben mir.

Schönes ganzes, giftiges, sanftes, gesundes Ich. Nun
ganz ich Diene, mit meiner ganzen Kraft, dem Einen
zum Wohle der fünf blättrigen Rose.



Herzliche Grüße
Ralf Janczyk
Diener der bedingungslosen Liebe

Fotos: ZVG

Fortsetzung auf der nächsten Seite

Seminarangebote

Als Offenbarungstherapeut® bietet Ralf Janczyk unterschiedliche Seminare, die sowohl in der Region als auch im deutschsprachigen Raum stattfinden und unter Berücksichtigung der Standortastrologie ausgewählt werden. Bestandteil einiger Seminare ist das Heilfasten. Die Teilnehmer erleben in den Seminaren für sie eine völlig neue Form der Kommunikation. Sie lernen, sich in der Ichform auszudrücken und unpersönliche Worte wie man oder viele aus ihrem Wortschatz zu streichen. Aus folgenden Seminaren können die Teilnehmer wählen:

1. Christliche Mystik

Das verborgene Mystenwissen der BIBEL eröffnet sich den Klienten in 3 1/2 Tagen. Das Seminar findet von Himmelfahrt bis Sonntag statt und eröffnet dem Teilnehmer eine völlig neue Dimension religiösen Verständnisses und verbindet sie wieder mit den Wurzeln ihrer individuellen Herkunft. Ihr Herz zeigt ihnen ihren eigenen Weg zu Jesus Christus.

2. Die BIBEL spirituell verstehen

Die BIBEL ist das Buch mit dem am Abstand höchsten Auflage in der Welt. Dennoch wird es am wenigsten gelesen und auch am wenigsten verstanden. In dem dreitägigen Seminar finden die Teilnehmer ihren eigenen Weg zu Jesus Christus.

3. Mit spiritueller Astrologie gesund werden und gesund bleiben

Während des Aufbaulehrgangs über vier Tage werden Therapiemöglichkeiten erläutert und teilweise geübt. Medizinische oder therapeutische Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Eigene Geburtsdaten, Daten von Unfallereignissen oder Fragen zu persönlichen Krankheitssymptomen und -verläufen können die Teilnehmer gern mitbringen.

4. Mit spiritueller Astrologie glückliche Partnerschaften erleben

Bei diesem zweitägigem Seminar geht es darum, ob Menschen in einer Partnerschaft artgerecht gehalten werden. In einer Partnerschaft werden oft ungeniert bestimmte Erwartungen auf einen Partner projiziert, die er nicht erfüllen kann. Umso größer ist dann die Enttäuschung. Denn auch unter den Menschen gibt es Widder, Stiere, Krebse, Löwen, Skorpione, Steinböcke und Fische. Sie alle haben ihre Eigenheiten und Anspruch darauf, sie auszuleben.

5. Lebendige Astrologie - Planetenstellen

Innerhalb einer Woche können die Teilnehmer mit Hilfe des systemischen Planetenstellens die Chance ihres Lebens erkennen. Potenziale, die in ihnen schlummern, werden sichtbar. Das Horoskop gibt ihnen die Antwort. Gemeinsam mit dem Therapeuten betrachtet der Klient sein Geburtshoroskop von einer völlig neuen Seite. In diesem Seminar erkennt er, in welchen Lebensbereichen die Planeten bei ihm stehen und welche neuen hochinteressanten Lebensaufgaben auf ihn warten. Mit dem Bewusstwerden der in ihm schlummernden Seelenanteile stellt sich dem Klienten eine einzigartige Chance dieser Inkarnation dar.

6. Auferstehung - 1 Woche

Der Evangelist Matthäus schrieb, was nach der Kreuzigung geschah: „Die Gräber öffneten sich, und viele Verstorbene, die nach Gottes Willen gelebt hatten, erwachten vom Tod. Nach der Auferstehung von Jesus verließen sie ihre Gräber, gingen in die heilige Stadt Jerusalem hinein und erschienen dort vielen Leuten.“ (Matthäus 27:52-53). Der Hintergrund war, dass Jesus Christus in die Hölle eingedrungen war. Von Christi Himmelfahrt haben wir alle schon gehört - in der Bibel, in den Predigten sowie in der Kunst und in der Literatur. Diese ergibt aber nur dann einen Sinn, wenn wir uns zuvor mit Christi Höllenfahrt auseinandergesetzt haben. Christi Höllenfahrt wird in der Kunst und in der Literatur ebenfalls ausgiebig behandelt, sie ist Bestandteil der antiken Heiligen Schriften, und sie widerspiegelt sich im alten Glaubensbekenntnis „niedergefahren zur Hölle“. Sie wird heute von den westlichen Kirchen geflissentlich übergangen. In den östlichen Kirchen hingegen prägt die Höllenfahrt Christi das Ostermysterium.

7. Offenbarung des Johannes - 1 Woche

Johannes, der Lieblingsjünger Jesu Christi, lebte in einer Felsengrotte auf der Insel Patmos. Der fast Hundertjährige kam in die Entrückung, d.h. er fiel in Trance, und da erschien ihm Christus. Johannes bekam den Auftrag, aufzuschreiben, was in Zukunft geschehen müsse. Er schrieb, und schrieb, und schrieb. Und so entstand die bedeutendste Perle der Weltliteratur: die Offenbarung des Johannes. Es war ein Buch des Trostes geworden für jene, die damals unter der Christenverfolgung litten, vor allem aber ein Buch der Mahnung und der Hoffnung an alle folgenden Generationen, insbesondere an jene unserer Gegenwart.

Eine ausführliche Beschreibung der Seminare mit den Terminen für das kommende Jahr finden Hilfesuchende auf der Webseite.

Ein Leuchtturm sendet Licht, an die, die sich finden wollen

Nach dem Weltgesundheitsgipfel am 25.Oktober 2020 erläuterte Ralf Janczyk seine Arbeit als Offenbarungstherapeut® und pflegender Angehöriger in einem Brief dem Büro der Präsidentin der Europäischen Union, Frau Dr. Ursula von der Leyen. Ihr Büro aus Brüssel dankte ihm schriftlich mit folgenden Worten: „Ich danke Ihnen für Ihren Brief an Präsidentin von der Leyen, in dem Sie Ihr "Leuchtturmprojekt" als Mittel vorstellen, um den Menschen ein selbstbestimmtes Denken und Handeln zu ermöglichen, Ihre Ansichten zur Erholung von der Covid-19-Krise und den EU-Haushaltsverhandlungen darzulegen und den europäischen Geist und die Tugenden eines vereinten Europas zu loben. Vielen Dank auch dafür, dass Sie Elemente Ihrer persönlichen Geschichte geteilt haben. Ich möchte diese Gelegenheit nutzen, um Ihnen meine besten Wünsche auszusprechen“. Angespornt von diesem Dankesbrief hat Ralf Janczyk viele neue Ideen, die er mit Partnern, sowohl aus der Region, national, als auch international umsetzen, sodass Leuchttürme, weltweit aufblühen und strahlendes Licht senden. So wird es im kommenden zweiten Quartal 2024, die erste Veranstaltung unter dem Motto „Parkinson, Du kannst mich mal“, geben. Alle Informationen dazu werden rechtzeitig veröffentlicht.

ABBA

Dein Name werde geheiligt
Dein Königtum breitet sich aus
Dein Wille geschehe

Lass geben uns unsere Nahrung
und lass vergeben uns unsere Sünden
und lass retten uns aus unserer Versuchung

AMEN

Aus rechtlichen Gründen muss darauf hingewiesen werden: Die Offenbarungstherapie® ersetzt nicht die Diagnose oder Behandlung durch den Arzt, Heilpraktiker oder Psychotherapeuten.
V. i. S. d. P. Ralf Janczyk



Jörg Pannenberg
Dachdeckermeister

Wir wünschen allen Kunden und Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

Waldstraße 13 • 17379 Lübs • **Mobil: 0171 6141559**
Telefon: 039777 20121 • Fax: 039777 20123

FTT CZYGANOWITZ
FENSTER · TÜREN · TORE

Fröhliche Weihnachten

Besinnliche Stunden zum Fest,
einen guten Start ins Jahr 2024
und ein großes DANKESCHÖN
für die Zusammenarbeit.

Inh. Jennifer Jarczewski • Am Grenzberg 6 • 17367 Eggesin
Tel. 039779 29444 • info@ftt-eggesin.de • www.ftt-eggesin.de

Das sich dem Ende neigende Jahr möchten wir zum Anlass nehmen, um uns bei allen Klienten, Ärzten, Geschäftspartnern und Mitarbeitern für die gute Zusammenarbeit und das Vertrauen in unsere Arbeit zu bedanken. Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest und für das neue Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg!

Deutsches Rotes Kreuz

DRK Kreisverband UER e. V.
Sozialstation Pasewalk
Prenzlauer Straße 30a
17309 Pasewalk

Telefon: 03973 4384250
Mobil: 0172 7580830
E-Mail: sozpsw@drk-uer.de

Gutschein für eine kostenlose Pflegeberatung nach telefonischer Terminvereinbarung!

Gültig bis zum 31.12.2024.

Frohe Weihnachten

Wir wünschen Ihnen und Ihren Liebsten wunderschöne Feiertage und einen guten Rutsch in ein erfolgreiches neues Jahr!

Ihr WOBA-Team

woba
Pasewalk

ANZEIGEN

Frauenselbsthilfegruppe sucht einen Vorsitzenden

Sie lachen und ihre Augen strahlen, als wir uns zum Interview für diesen Artikel treffen. Drei Frauen, die unterschiedlicher nicht sein könnten und doch eines verbindet: eine überstandene Krebserkrankung. Damit Frauen und Männer mit dieser Erfahrung nicht auf sich allein gestellt sind, hat sich 1976 ein gemeinnütziger Verein mit einem dichten Netz von Selbsthilfegruppen in ganz Deutschland gegründet. Die Frauenselbsthilfegruppe Ferdinandshof wurde von Bärbel Delitzscher im Oktober 2005 ins



Foto: ZVG

KONTAKT

Frauenselbsthilfe
Gruppe Ferdinandshof
Susanne Käding Tel.: 0162 4242261
Ines Altermann Tel.: 0151 62656854
www.frauenselbsthilfe.de/ferdinandshof.html

Leben gerufen. Seitdem steht der Verein, dessen Mitglieder sich einmal im Monat in der Alten Schule in Ferdinandshof zum Erfahrungsaustausch treffen, Krebskranken und ihren Angehörigen mit Rat und Tat zur Seite. Einzelne Gespräche sind jederzeit telefonisch oder bei kleineren Treffen je nach Bedarf und Absprache möglich. Zum Vereinsleben gehört aber nicht nur der Erfahrungsaustausch, sondern auch das gemeinsame Erleben. So werden verschiedene Aktivitäten wie Ausflüge oder Grillfeste von der Gruppe geplant und organisiert. Denn das Wichtigste für die Frauen und Männer ist die Gemeinschaft und durch sie die Lebensfreude, die für das Wohlbefinden so wichtig ist. Nun sucht der Verein mit derzeit 34 Mitgliedern einen ehrenamtlichen engagierten Vorsitzenden, der sich liebevoll um die Geschicke des Vereins kümmert. Wichtig dabei ist, dass keine Vorerkrankungen vorliegen müssen, sondern jeder willkommen ist, der sich diese Aufgabe zutraut und Freude am Leiten und Organisieren hat. Interessierte können sich gerne bei Susanne Käding unter der 0162 4242261 oder bei Ines Altermann unter der 0151 62656854 melden.

„WER ANDEREN SELBSTLOS EINE FREUDE MACHT, FÜHLT SICH SELBST ZUFRIEDENER."

UNBEKANNT

RENÉ PLÜCKHAHN

JM BAU
Jan Mielke

Das Ueckermünder Traditionsunternehmen seit 2001



Unsere Dienstleistungen:

- Schlüsselfertiges Bauen
- Massiv- und Holzrahmenbau
- Altbausanierung
- Fassaden- und Dachsanierung
- Aufdachdämmung
- Kranarbeiten bis 23 Meter
- Transport von Schüttgut ab 5 bis 40 t
- Fliesenlegearbeiten

Niederlassung Ueckermünde
Ueckerstraße 104 • 17373 Ueckermünde
Tel.: 039771 – 59 48 94
Mobil: 0162 43 77 655

ANZEIGE

BUSREISEN Tel. 039771 - 22865
33 Jahre POMMERN TOURIST

75. Jahre STETTINER PHILHARMONIE

Feiern Sie mit uns dieses besondere Jubiläum!! Buchungsende 2. Dez.!

* Busfahrt inkl. Karte ab/an Uede, Eggesin, Tgl, Pasewalk		p.P.
5. Jan.	Gershwin, Yong, Bernstein – West Side Story	65.-€
19. Jan.	Großer Abend der Tenöre VIVA WIEN	65.-€
9. Feb.	Ravel, de Falla, Debussy	65.-€
1. März	A.Bruckner Sinfonie N.8 c-Moll	65.-€
26. April	Dvorak, Schumann, Martinü	60.-€
17. Mai	Bernstein, Stalimierski, de Falla	65.-€

FREIES FRAUENTAGS-WOCHENENDE Fr. 8. – So. 10. März
3 Tage WELLNESS Schnäppchen SWINEMÜNDE

* Busf. ab/an Uede, Eggesin, Tgl, Ferdinandshof, Ducherow, Anklam
* Stadtrundfahrt mit Freizeit am Hafen, Zentrum
* 2x Übernachtung inkl. Halbpension im 4*+ Radisson Blu Hotel an der Promenade inkl. p. Tag 1h Aquapark p.P. DZ nur **299.-€** EZ 355.-€
auf geht's mit Mann, Frau oder Freundin nur noch 2 DZ und 1 EZ frei!!!

Das große Schlagerfest WE Berlin Sa. 06. – So. 07. April
Die XXL-Show mit Florian Silbereisen p.P. DZ 295.-€ EZ 339.-€

* Busfahrt, 1x Übern./Frühst. im 4*+ Crowne Plaza Hotel am Potsdamer Platz – Anhalter-Bahnhof inkl. Wellness- und Spa-Benutzung
* Outletshopping inkl. 10% Einkaufsgutschein & Freizeit

OSTSEEBÄDER DELUXE 14. – 16. Mai ROSTOCK – WARNEMÜNDE – Dänemark Nyköbing – Vogelpark Marlow

* Busf. ab/an Uede, Eggesin, Tgl, Ferdh., Ducherow, Anklam, Liepen, Padderow p.P. DZ nur **499.-€** EZ 559.-€
* 2x Üb/Frühstück & 1x Abendessen im legendären 4*+ HOTEL NEPTUN inkl. Schwimmbad & Sauna – Bettensteuer – jedes Zimmer mit Balkon & Ostseeblick
* Eintritt Vogelpark Marlow inkl. Mittagssnack
* Fährüber & Busfahrt Rostock – Gedser – NYKÖBING Tagesausflug & Freizeit in NYKÖBING
* inkl. Kaffeemenü hoch oben im Panoramacafe im Hotel Neptun
* Freizeit Warnemünde & Rostock Innenstadt Buchnungsende 25. Jan.!!

DANZIG – ZOPPOT – MARIENBURG – MASUREN
Do. 23. – So. 26. Mai p.P. DZ nur 659.-€ EZ 799.-€

OSTERODA – ELBING – KANAL

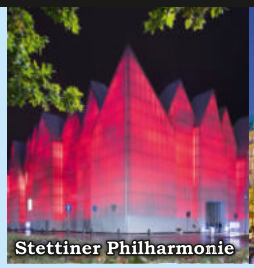
* Busf. ab/an Uede, Eggesin, Tgl, PW, Löcknitz Buchungsende 18. Jan.!!
* 3x Übern/Frühst. First Class 5* RADISSON BLU direkt Altstadt Danzig a.d.Mottlau
* Stadtrundfahrt/gang Reiseleitung hist.Danzig & Ostseebad Zoppot & Freizeit
* inkl. Abendessen an der Mottlau in Danzig
* Eintritt einzigartige Kathedrale OLIWA inkl. Orgelkonzert
* Eintritt/Führung größte Ritterburg Europas MARIENBURG inkl. Mittagessen
* Busrundreise & hist. Rampen-Schifffahrt auf dem OSTERODA–ELBING Kanal

WEIMAR – LAUSCHA – ERFURT – Schloss Tiefurt
Fr. 23. – So. 25. Aug. p.P. DZ nur 479.-€ EZ 529.-€

* Busf.ab/an Uede, Egg, Tgl, PW, Rollwitz
* 2x Übern/Frühst. im 5* Hotel Russischer Hof – direkt in der Altstadt Weimar
* Stadtrundgang im hist. Weimar & Freizeit Buchungsende 25. April
* Eintritt/Führung & Mittagessen im historischen SCHLOSS TIEFURT
* Eintritt/Führung & Mittagessen in der GLASMANUFAKTUR LAUSCHA
* Besuch der schönen Blumenstadt ERFURT & Freizeit

35 Jahre Mauerfall im Luxus 5*+HOTEL ADLON Berlin
Sa. 9. – So. 10. Nov. p.P. DZ nur 299.-€ EZ 380.-€

* Busf.ab/an Uede, Eggesin, Tgl, PW, Rollwitz *Das LUXUS-SCHNÄPPCHEN!!*
* 1x Übern inkl. reichhalt.Frühst.büffet im legendären 5*+ HOTEL ADLON inkl. Schwimmbad-Wellnessbereichbenutzung – Bettensteuer/Citytax
* Besuch Design Outletvillage Wustermark inkl. 10% Einkaufsgutschein-Weihnachts-shopping & 35 Jahre Mauerfall am Brandenburger Tor mit Sektempfang
* inkl. Eintritt & Führung Reichstag & Freizeit am Pariser Platz


Stettiner Philharmonie





Berlin, 15. – 16. Februar

ROLAND KAISER 50 Jahre – 50 Hits – Konzert Berlin
Sa. 17. – So. 18. Aug. p.P. DZ 299.-€ EZ 349.-€

* Busfahrt inkl. 1x ÜB/FR 5* Interconti Hotel am Kudamm, Outletshopping Hotel mit Wellness & Schwimmbad & inkl. Konzert in der schönen Waldbühne
Kommt mit und erlebt das super Sommerhighlight-Konzert nur noch 13 Karten!!!

ANDREA BERG Konzert Berlin MB Arena „Wir sehen uns"
15. – 16. Febr. 2025!! p.P. DZ 295.-€ EZ 349.-€

* Busfahrt inkl. 1x Üb/Fr im 5* Interconti Hotel am Ku-Damm – Wintershopping inkl. Schwimmbad & Wellnessbenutzung – Mega – Konzert – Sektempfang
ab sofort Buchungen nach Vorhandensein bis Febr. 24 !! nur wenige Karten!!

Vorschau 2024:

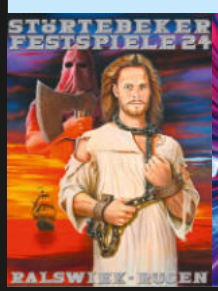
* 20. April–3. Mai	KURURLAUB SWINEMÜNDE mit VP – Kurbehandl. Hotel a.d.Promenade	
* 20.–22. Sept.	HAMBURG - ALTES LAND & gr.Programm – Elbphilharmonie	
* 28. Sept.–11. Okt.	KURURLAUB SWINEMÜNDE mit VP – Kurbeh. Hotel a.d.Promenade	
* 11.–13. Okt.	SWINEMÜNDE gr. Rundf. Insel Wollin – Misdroy – Türkissee – Lebb.Berge	
* 29. Nov.–1. Dez.	Advent hist. Dresden & Schloss Wackerbarth & Schloss Moritzburg	

Die schönsten Geschenkideen TAGESFAHRTEN!!

* ADVENTFAHRT Schloss Klink & Waren Mittagessen & Führung	3. Dez. 79.-€
* WEIHNACHTSMARKT Rostock	13. Dez. 45.-€
* STETTIN WEIHNACHTSMARKT & Stadtrundfahrt	17. Dez. 39.-€
* GRÜNE WOCHE Berlin	20. & 23. Jan. 55.-€
* Wiener Johann Strauss Konzert-Gala mit Ballet am Gendarmenmarkt 16 Uhr	22. Jan. 100.-€
* FRIEDRICHSTADTPALAST – Neue Show – Falling in Love 15.30 Uhr & Freizeit	3. Feb. 99.-€
* NEUJAHRSFAHRT Swinemünde Kaffeemenü Panoramacafe im Hotel Radisson Blu	4. Feb. 49.-€
* EISSKULPTUREN Rövershagen Eintritt & Freizeit	10. Feb. 59.-€
* KÖNIG der Löwen oder EISKÖNIGIN Hamburg 15 Uhr vorher Freizeit HH	24. Feb. 169.-€
* Hamburg Shoppen & Relaxen, Freizeit an der Alster	24. Feb. 50.-€
* HOLIDAY on ICE Berlin vorher Oster-Shopping	2. März 99.-€
* STETTIN – hist. OSTERMARKT mit Stadtrundfahrt	23. März 39.-€
* Swinemünde – hist. Ostseebad & Freizeit	20. April 39.-€
* MUTTER & VATER-Tagesfahrt hist. Schlösser RATTEY & KOTELOW inkl. Schlösserführ. – Weinverkostung – Mittag – Kaffeemenü	4. Mai. 99.-€
* Schloßgartenfestspiele Neustrelitz „EIN WALZERTRAUM"	21. Juli 90.-€
* BALTIC SAIL STETTIN –Festmeile Hakenterasse – Großsegler	3. Aug. 39.-€
* STÖRTEBEKER – Festspiele in Preiskat.I	5. / 12. / 19. Juli 2. & 9. Aug.

Buchungen ab sofort nach Vorhandensein
Mo.–Fr. 9–16:30 Uhr!

Abfahrt abhängig von Fahrtroute! Ueckermünde, Eggesin, Torgelow, Ferdinandshof, Jatznick, Pasewalk, Rollwitz (Ducherow, Anklam, Liepen, Padderow)











Fotos: pixabay | Veranstalterr

Wenn Sterne bunt den Himmel säumen, ist einer auch für Euch dabei. Zum Jahreswechsel darf man träumen und glauben an die Zauberei. Mag's Sternlein leuchten, Euch begleiten durch ein erfülltes Neues Jahr, auf dass zu möglichst allen Zeiten die kleinen Wünsche werden wahr. – Jutta Kieber (geb. 1941)

Ein strahlend schönes Weihnachtsfest …

wünschen wir all unseren Kunden, Freunden und Bekannten – fürs neue Jahr Zufriedenheit, Glück und Gesundheit. Wir danken für Ihr Vertrauen und freuen uns auf ein weiteres Jahr in guter Zusammenarbeit.

KÜHN
HEIZUNG • LÜFTUNG • SANITÄR

Wir suchen Handwerker

Bahnhofstraße 11
17379 Ferdinandshof
Tel.: 039778 28 35 01
Fax: 039778 28 35 03
info@kuehn-hls.de
www.kuehn-hls.de

Ricarda Kühn
Dipl.-Ing. (FH) & Geschäftsführerin

Advent in Ravensmühle

am 9. Dezember 2023 ab 15:00 Uhr

Glühwein, Punsch und Leckereien an der Feuerschale



Bei uns finden Sie alles für eine gemütliche Adventszeit und ein gelungenes Weihnachtsfest: Kerzen, Geschenke, Glühwein, Weihnachtsbraten u. v. m.

Kommen Sie vorbei und stöbern Sie in unserem Angebot.

Unsere Öffnungszeiten zum Fest:
20.12.23–23.12.23 • 10:00–18:00 Uhr

Wir wünschen allen Kunden und Geschäftspartnern eine besinnliche Adventszeit und frohe Weihnachten.

Der Bioladen ganz in Ihrer Nähe!

Gut Ravensmühle • Johannes Bexten
Ravensmühle 9 • 17335 Strasburg (Um.)
Mobil Hofladen: 017678419530
www.gut-ravensmuehle.de

Gut Ravensmühle
Ökologischer Landbau

Öffnungszeiten: Do 10–18 Uhr • Fr 10–18 Uhr • Sa 9–14 Uhr

Wir wünschen ein besinnliches und friedvolles Weihnachtsfest, für das kommende Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg und sagen Danke für das entgegengebrachte Vertrauen und die angenehme Zusammenarbeit.

Besuchen Sie unsere **Ausstellung** mit über **1000** Sorten Fliesen!

BADE BAUSTOFFE

Hauptstraße 57 · 17375 Mönkebude
info@bade-baustoffe.de · Tel. 039774 250-0

ANZEIGEN







ANZEIGEN

WIR IN UER
ADVENTSKALENDER

Entdecken Sie vom 1. bis zum 24. Dezember unseren interaktiven Adventskalender auf **adventskalender.WIRinUER.de** – viele tolle Angebote und Gewinnspiele warten auf Sie. Öffnen Sie jeden Tag ein Türchen! Ab dem 1. Dezember posten wir täglich das jeweilige Türchen auf unserem Portal **WIRinUER.de**, **Facebook** und **Instagram**. Manche Rabatte und Gewinnspiele gelten nur an diesem Tag, andere zum Beispiel bis zum 24. Dezember. Schauen Sie also täglich bei unserem Online-Adventskalender vorbei und sichern Sie sich die tollen Angebote und Preise unserer regionalen Partner.

21	7	2	10	17	14
9	5	13	1	24	4
15	3	19	23	20	11
22	12	8	16	6	18

Direkt im Browser eingeben und jeden Tag ein Türchen öffnen

adventskalender.WIRinUER.de

Hören und Fußball: eine ungewöhnliche Kombination für eine starke Region

Hörakustik Köhn ist neuer Sponsor des Pasewalker Fußballverein e.V.

Seit 06. Juni 2023 ist Hörakustik Köhn Sponsor der D1-Junioren der SG Pasewalk/Rollwitz. Das Hörakustik Fachgeschäft stattete das Team zum Saisonbeginn mit einem Komplettsatz neuer Trikots aus, der gemeinsam mit den Vereinsverantwortlichen ausgesucht und gestaltet wurde. Unterstützt wird Hörakustik Köhn dabei von seinen Partnern Signia Hörgeräte, PUMA und Flyeralarm Sports.



Foto: Unser Mannschaftsbild

Seit 3 Jahren besteht das Hörakustik Fachgeschäft bereits in Pasewalk. Deshalb war es Peggy Köhn-Döhr von Hörakustik Köhn eine Herzensangelegenheit, etwas zurückzugeben.

„Als lokal verwurzelter Hörakustiker vor Ort sind wir uns bewusst, wie wichtig es ist, unsere Region zu unterstützen und zu stärken. Wir möchten unseren Beitrag dazu leisten.", begründet die Inhaberin das Engagement. Ein wesentlicher Bestandteil eines lokalen Gemeinschaftsgefühls ist das Vereinsleben vor Ort – und besonders der Fußball, findet Peggy Köhn-Döhr. *„Deshalb haben wir uns entschlossen, etwas Gutes für den Vereinssport bei uns zu tun und dem Juniorenteam der SG Pasewalk/Rollwitz unter die Arme zu greifen."*

Pasewalker FV

HÖRAKUSTIK KÖHN
hören.erleben

Gemeinsam für ein aktives Leben

„Viele fragen sich: Was hat Hörakustik mit Fußball zu tun?", räumt Peggy Köhn-Döhr von Hörakustik Köhn ein. *„Wir glauben, dass ein gutes Gehör der Schlüssel zu einem aktiven und erfolgreichen Leben ist – sowohl im Alltag als auch auf dem Spielfeld."* Mit der Aktion will die Hörakustikmeisterin deshalb auch Aufmerksamkeit für das Thema Hörversorgung schaffen.

„Kommen Sie doch einfach in unserem Geschäft vorbei und erfahren Sie mehr über uns, unser Engagement und wie wir Ihnen zu Ihrem optimalen Hörerlebnis helfen können.", lädt das Team von Hörakustik Köhn ein. *„Aber jetzt freuen wir uns erst einmal darauf, den Erfolg und hoffentlich viele Siege unseres Vereinspartners zu feiern und ein Teil der lokalen Sportgemeinschaft zu sein."*

Hörakustik Köhn
Inh. P. Köhn-Döhr

Ueckerstr. 21
17309 Pasewalk

Telefon 03973/22 99 464
E-Mail info@hoerakustik-koehn.de
Web www.hoerakustik-koehn.de

HÖRAKUSTIK KÖHN
hören.erleben

signia

Mehr erfahren über unseren Partner signia.net



Familienbetrieb seit 1990

BADE
BAUGESCHÄFT BADE GmbH & Co. KG

Schlüsselfertiges Bauen
Maurer-, Putz- und Betonarbeiten
Trockenbau und Fassadenarbeiten
Gestaltung von Außenanlagen

Hauptstraße 110 17375 Mönkebude Telefon 039774 20 339
www.bade-bau.de info@bade-bau.de

Mit herzlichen Weihnachtsgrüßen verbinden wir unseren Dank für das Vertrauen und die angenehme Zusammenarbeit und wünschen all unseren Kunden, Geschäftspartnern und Mitarbeitern ein frohes Fest und einen guten Rutsch ins Jahr 2024 sowie für das kommende Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg.

ANZEIGEN

Feierliche Eröffnung in Torgelow

Zentrum für Bioenergieerzeugung und -aufbereitung im Industriegebiet gestartet

Am 26. Oktober fand die feierliche Eröffnung des Zentrums für Bioenergieerzeugung und -aufbereitung im Industriegebiet der Stadt Torgelow im Beisein der Ministerpräsidentin des Landes Mecklenburg-Vorpommern, Manuela Schwesig, und rund 80 geladenen Gästen aus Wirtschaft und Politik statt. „Die Biogasaufbereitungsanlage mit einer Leistung von 700 Nm³/h Biomethan wird zukünftig rund 4.400 Haushalte mit regenerativem Bioerdgas versorgen“, informierte der Geschäftsführer der mele Unternehmensgruppe, Dietrich Lehmann. „Zusammen mit den Stadtwerken Torgelow und der BMV Energie GmbH ist hier ein Musterbeispiel gelungener Zusammenarbeit von Stadt, kommunalen Unternehmen und Wirtschaft entstanden.“



Ministerpräsidentin Manuela Schwesig startete per Knopfdruck die Anlage. *Foto: ZVG*

Die Anlage hat eine Feuerungswärmeleistung von 7,5 Megawatt und wird durch ein Eigenstrom- und Eigenwärme-BHKW und einer vorgesehenen Eigenstrom-Photovoltaikanlage zukünftig nahezu autark versorgt. Das erzeugte Gas wird aus bis zu 97.500 Tonnen biologischen Rest- und Abfallstoffen sowie nachwachsenden Rohstoffen gewonnen und über die Biomethan-Einspeiseanlage des Netzbetreibers e.dis unmittelbar in das nachgelagerte Gasnetz der Stadt Torgelow eingespeist, sowie bei Unterbedarf überregional weitergeleitet.

„Die neue Anlage ist ein Projekt aus der Region für die Region“, betonte die Ministerpräsidentin des Landes Mecklenburg-Vorpommern in ihrer Rede. „Es gibt inzwischen etwa 560 Biogasanlagen in ganz Mecklenburg-Vorpommern. Die Zahl hat sich in den vergangenen Jahren stetig erhöht. Das Beispiel Torgelow zeigt das Potenzial, das Biogas hat: Biogas nutzt erneuerbare Energiequellen und erschließt neue Einkommensquellen im ländlichen Raum.“

Zusammen mit den Geschäftsführern der Gesellschafter, Herrn Dennis Gutgesell (Stadtwerke Torgelow), Herrn Thomas Borchers (BMV Energie GmbH) und Herrn Dietrich Lehmann startete sie gemeinsam am Tablet, über welches die Anlage auch aus der Ferne bedient werden kann, die Verarbeitungsstrecke der Inputstoffe. **PM**

Gesegnete Weihnachten & einen guten Rutsch ins neue Jahr wünscht

mele®
UNTERNEHMENSGRUPPE

Illustration: kgraptor (freepik.com)

ANZEIGE

Federleicht entspannt mit einer Wellness-Massage

Seit knapp einem Jahr ist Jenny Geisler nun in die Fußstapfen von Bärbel Schoof getreten. „Ich freue mich immer wieder, wenn ich mit einer Massage zum Wohlbefinden meiner Kunden beitragen kann“, bedankt sich Jenny Geisler bei all ihren treuen und lieben Kunden. Ein großes Dankeschön für das Vertrauen geht natürlich auch an Bärbel Schoof.

Hand aufs Herz. Wie oft nehmen Sie sich eine Auszeit? Wann tun Sie etwas nur für sich? Ein Termin jagt den nächsten, die Arbeit erfordert viele Überstunden und Stress bestimmt den Alltag. „Wir sind unser wertvollstes Gut“, bringt es Jenny Geisler auf den Punkt. „Achte immer auf Deine Gesundheit. Egal wie viel Stress Du hast, vergiss Dich und Deine Bedürfnisse nie. Jeder braucht mal eine Auszeit.“

Genau aus diesem Grund möchte Jenny Geisler mit einer Wellness-Massage für Entspannung sorgen, um körperliche und seelische Verspannungen zu lösen. Den Kopf abschalten und den Alltagsstress vergessen, in gemütlicher Atmosphäre den Klängen entspannender Musik lauschen und sich fallen lassen – ganz bei sich sein. Berührungen sind wichtig und können ein Gefühl der Geborgenheit geben. Egal ob Fußzonen-, Rücken- oder Ganzkörpermassage. Übrigens, gerade jetzt in der kalten Jahreszeit sind die warmen Steine der Hot Stone Massage sehr wohltuend. So können Muskelverspannungen gelöst und das Lymphsystem sowie der Kreislauf angeregt und stimuliert werden. Die achtsame Druckmassage mit sanften Dehnungen, Shiatsu genannt, bietet Jenny Geisler ebenfalls in der Goethestraße 12 in Ueckermünde an. Der Energiefluss im Körper wird dabei angeregt und harmonisiert.

DANNY KRÜGER

federleicht
Wellness-Massagen



Foto: René Plückhahn

KONTAKT
Jenny Geisler
Goethestraße 12
17373 Ueckermünde
Tel.: 0162-88 55 746

Wir wünschen allen Kunden, Geschäftspartnern und Mitarbeitern ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr.

Benjamin Berlin

- Heizung / Sanitär
- Fliesen
- Maurer / Betonarbeiten

Müggenburg 7 | 17358 Torgelow
Tel.: 039778 28 10 72
Mobil: 0171 64 34 637
info@berlinbau.eu

Bauunternehmen

GUTSCHEIN
für den kostenlosen Check Ihrer Heizungsanlage
Gültig bis zum 31.01.2024

ANZEIGEN



BESINNLICHE WEIHNACHTEN

wünschen wir allen unseren Kunden und Geschäftspartnern. Mit einem herzlichen Dank für Ihr Vertrauen verbinden wir unsere Wünsche für ein friedliches Weihnachtsfest und unsere ganz persönlichen Grüße zum Jahreswechsel.

Doreen Blümke und Mario Todtmann

Möchten auch Sie Ihr Haus verkaufen?



Lassen Sie sich beraten. Wir sagen Ihnen, was machbar ist. Profitieren Sie von unserer Erfahrung.

Mario Todtmann
Büro: 039771 52 77 93
Mobil: 0170 333 97 49

Sparkasse Uecker-Randow

In Vertretung der LBS Immobilien GmbH

ADVERTORIAL

Ein Jahr im Tierpark

Der Tierpark Ueckermünde zählt bereits seit vielen Jahren zu den beliebtesten Freizeiteinrichtungen der Region. 400 heimische und exotische Tiere sind hier beheimatet. Damit es ihnen so richtig gut geht, kümmern sich ihre Pfleger liebevoll um sie. Monatlich werden wir nun für Sie, liebe Leserinnen und Leser, hinter die Kulissen schauen und die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter das fragen, was auch Sie vielleicht schon immer mal wissen wollten. Wir zeigen, was die 30 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und ehrenamtliche Helfer alles dafür tun, damit der Tierpark Ueckermünde weiterhin so attraktiv bleibt.

TIERPARK UECKERMÜNDE

Überraschung: Nachwuchs bei den Mandrills

WUNSCHLISTE

Am 11.11.23 konnte Mandrill-Dame Fanny aus dem Ueckermünder Tierpark ihren 23. Geburtstag feiern. Ihr Partner Joker ist ein Jahr jünger und ein echter Hamburger Jung, wie man so schön im Volksmund sagt. Er kam einst von der Alster ans Ueckermünder Haff. Im für Mandrills hohen Alter stellten sich noch einmal Elternfreuden bei dem Paar nach mehr als fünf Jahren ein. Dabei hatte Kuratorin Dr. Brigitte Rohrhuber dem Mandrill-Paar Verhütung verordnet. Doch trotz des Implantats wurde Fanny trächtig. Die erfahrene Tierpflegerin Heike Hecht ahnte es schon. „Ich beobachtete die typische Schwellung am Po der Mandrill-Dame, mit der die Weibchen signalisieren, dass sie empfängnisbereit sind. Dann nahm auch der Bauchumfang leicht zu. Zunächst dachte ich, Fanny hat mehr gefuttert“, berichtet sie schmunzelnd. Die Tragezeit beträgt sechs Monate. Ein Junges, am 22.10.23 geboren, verstärkt nun die aus sieben Tieren bestehende Gruppe, in der auch die älteren Kinder von Fanny und Joker leben. Obwohl der Bauchumfang bei Fanny nicht über eine Wölbung hinauskam, ist das Junge völlig normal ausgebildet. Es trinkt regelmäßig bei der Mutter und wird gut unter dem Bauch seiner Mutter versteckt. „Daher wissen wir auch noch nicht, ob es ein Junge oder ein Mädchen ist“, erklärt Heike Hecht. Bis die Mutter das preisgibt, müssen sich nun also alle noch etwas gedulden.

Im Zoo am Stettiner Haff gehören Mandrills schon lange zu den hier gehaltenen Arten. Sie sind Teil des Erhaltungszuchtprogramms, weil ihre Art stark bedroht ist. Ihr natürlicher Lebensraum sind die tropischen Regenwälder Zentralafrikas. Markant sind die rot-blau gefärbten Partien bei den Männchen im Gesicht und am Gesäß. Das Gesicht der Weibchen ist grau. Mit einer Länge von bis zu 80 Zentimetern und einer Schulterhöhe von bis zu 50 Zentimetern, gemessen im Gang auf allen vier Füßen, gehören sie nach den Menschenaffen zu den größten Vertretern der Primaten. Mandrill-Männchen können bis zu 54 Kilogramm auf die Waage bringen. Das Fell ist olivgrün, unter dem Bauch ist das Fell gelblich-grau.



Mandrill Joker (vorn), seine Partnerin Fanny und eine ältere Tochter der beiden sind Bestandteil der siebenköpfigen Gruppe im Ueckermünder Tierpark.



Sicher aufbewahrt ist das Junge unter dem Bauch seiner Mutter.

Fotos: Doreen Schmidt (2) | Danny Krüger

Auf dem Speiseplan stehen in der freien Wildbahn Früchte, Blätter, Wurzeln, Pilze und Samen. Aber auch Frösche und Echsen werden von den Allesfressern nicht verschmäht. Im Tierpark Ueckermünde bekommen sie Gemüse, Obst, tierisches Eiweiß in Form von Trockenfutter, gekochte Eier und Insekten, z. B. Schaben. Manchmal bereiten die Tierpflegerinnen aber auch Joghurt gemischt mit Haferflocken für die Primaten vor. Der Umgang mit den Mandrills erfolgt im Tierpark Ueckermünde im geschützten Kontakt, d.h., die Pflegerinnen und Pfleger betreten nicht die Gehege, wenn sich die Tiere darin befinden. „Zwar sind Fanny und auch Joker eher friedlich, aber dennoch sind Mandrills nicht so zahm wie z. B. die Berberaffen“, beschreibt Heike Hecht die unterschiedlichen Charakter der Primaten.

Für das bevorstehende Weihnachtsfest denken sich die Pflegerinnen und Pfleger auch für die tierischen Bewohner des Tierparks Ueckermünde Überraschungen aus. Fans des Tierparks können den beliebten Zoo am Stettiner Haff unterstützen. „Die Tierpfleger haben wieder eine Wunschliste, wie z. B. Beschäftigungsmaterial für die Tiere“, wirbt Kuratorin Dr. Brigitte Rohrhuber um Unterstützung. Bei Amazon können Freunde und Unterstützer des Tierparks Ueckermünde Produkte der hier hinterlegten Wunschliste bestellen und so helfen. **DS**

Das Tierparkjahr neigt sich dem Ende

Ein abwechslungsreiches und interessantes Tierparkjahr endet. Im April konnte das große Projekt, der Bau der Vogelvoliere, beendet werden. Sie wurde zu einem weiteren Besuchermagneten. Die Veranstaltungen während des gesamten Jahres wurden von den Besucherinnen und Besuchern aus nah und fern gut angenommen. Die Kinder nutzten die umfangreichen Ferienprogramme, um mit ihren Eltern oder Großeltern erlebnisreiche Tage zu erleben. Nun bereitet das Team des Tierparks die Aktionen für den letzten Monat des Jahres vor. „Das Winter- und Weihnachtsprogramm unserer Zooschule wird gut nachgefragt“, blickt Tierparkdirektorin Katrin Töpke auf die Aktivitäten den Monats Dezember voraus.

Die Suche nach einem individuellem und besonderen Geschenk treibt viele von uns derzeit um. Tierfreunden und Fans des Tierparks kann man sicherlich mit einer Tierpatenschaft eine Freude machen. Bereits für einen Jahresbeitrag von nur 30 € z. B. für ein Kaninchen oder 150 € für eines der beliebten Erdmännchen kann eine Tierpatenschaft erworben werden. Selbstverständlich sind auch Tierpatenschaften für weitere Tiere wie Berberaffen, Kattas oder Trampeltiere möglich. Wer seine Liebsten mit so einem wundervollen Geschenk überraschen und den Tierpark unterstützen möchte, sollte den Kontakt zur Kuratorin Frau Dr. Brigitte Rohrhuber suchen. So wie für die Tiere können auch Patenschaften für Bäume im Tierpark übernommen werden. Beim jährlichen Frühjahrs- und Herbstputz werden regelmäßig Bäume gepflanzt. Baumpaten können dann auch selbst Hand anlegen und beim Pflanzen des Baums, für den sie eine Patenschaft übernehmen, dabei sein. Für einen Apfelbaum beispielsweise ist eine jährliche Spende in Höhe von 100 € möglich. Die Baumpaten werden auf einem Hinweisschild namentlich erwähnt und so in ihrem Engagement gewürdigt.

Wer den Tierpark gern und regelmäßig besucht, ist auf jeden Fall mit einer Jahreskarte, die sich übrigens auch hervorragend als Geschenk eignet, gut beraten. Alle Informationen und die aktuellen Preise finden Interessierte auf der Webseite **www.tierpark-ueckermuende.de**. Im Souvenirladen sind sicherlich auch einige regionale Produkte interessant für den Gabentisch. So wie wir uns Gedanken über die Weihnachtsgeschenke für die Familie, Freunde, Bekannte und Geschäftspartner machen, so denken auch die Tierpfleger an ihre Lieblinge und haben wie in den letzten Jahren auch eine Wunschliste zusammengestellt. Ideen von Tierfreunden sind herzlich willkommen und können gern per Mail an **info@tierpark-ueckermuende.de** geschickt werden. „Auch mit einer Spende kann man dem Tierpark zum Jahresende eine Freude machen, denn die Kosten für den Unterhalt, Energie und das Futter für die Tiere steigen jährlich“, erläutert Tierparkdirektorin Katrin Töpke die finanzielle Situation der beliebten Freizeiteinrichtung.

Im Monat Dezember endet auch der diesjährige Fotowettbewerb. Die Gewinner werden ermittelt und schriftlich benachrichtigt. Jahreskarten, Gutscheine für den Tierpark, die Gastronomie und den Souvenirladen sowie andere tolle Preise warten auf die Gewinner. Es lohnt sich also, noch schnell einen Schnappschuss an den Tierpark per Mail an **kontakt@tierpark-ueckermuende.de** zu schicken.

„Auch im nächsten Jahr werden wir wieder einige Projekte beginnen, damit der Zoo am Stettiner Haff noch attraktiver wird“, verspricht die Tierparkdirektorin. Sie wünscht allen Freunden und Förderern des Tierparks eine besinnliche Adventszeit, ein frohes Fest und einen guten Rutsch ins neue Jahr und dankt allen für die Unterstützung im Jahr 2023. „Besonderer Dank gilt aber unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, die mit viel Engagement und Herzblut für das Wohlergehen der Tiere 365 Tage im Jahr sorgen“, so Katrin Töpke. **DS**



Cathlin Schubert und Udo Nolte haben mehrere Tierpatenschaften und unterstützen so den Tierpark seit mehr als 20 Jahren.



Auch die Löwen erhalten von den Pflegerinnen und Pflegern zu Weihnachten eine Überraschung.



Für die Dingos kann ebenfalls eine Tierpatenschaft übernommen werden.



Die begehbare Vogelvoliere bereichert das Angebot im Tierpark Ueckermünde.

KONTAKT

Tierpark Ueckermünde e. V.
Chausseestr. 76
17373 Ueckermünde
Tel.: 039771 54940
info@tierpark-ueckermuende.de
www.tierpark-ueckermuende.de

Fotos: Doreen Schmidt | Danny Krüger | ZVG

FROHES FEST

Wir bedanken uns bei allen Mietern und Geschäftspartnern für die vertrauensvolle Zusammenarbeit und wünschen erholsame Feiertage sowie für das neue Jahr viel Glück und Erfolg.

LÖCKNITZER
Wohnungsverwaltungsgesellschaft mbH

Löcknitzer Wohnungsverwaltungsgesellschaft mbH
Chausseestraße 31 · 17321 Löcknitz · Telefon 039754/2800
Fax 039754/20567 · www.wohnungsverwaltung-loecknitz.de

Ich möchte mich herzlich bei meinen Kunden und Geschäftspartnern für das Vertrauen in mein Unternehmen bedanken und wünsche Ihnen erholsame Feiertage, ein tolles Weihnachtsfest sowie ein glückliches neues Jahr. Auch 2024 bin ich gerne wieder Ihr Ansprechpartner rund um Handyreparaturen und Computerservice.

format41
Heidestraße 41 · 17358 Torgelow
Tel.: 03976 2001999 · E-Mail: info@format41.de
www.format41.de

format 41
Handyservice
Computerservice
Zubehör



Für die gute Zusammenarbeit im vergangenen Jahr bedanken wir uns ganz herzlich bei allen Kunden, Geschäftspartnern und Freunden. Wir wünschen Ihnen ein schönes Weihnachtsfest und erholsame Feiertage.
Für 2024 wünschen wir Ihnen alles Gute, Gesundheit und viel Erfolg. Bei allen Fragen zu Versicherungen, Vorsorge und Vermögen sprechen Sie uns gerne an.

AXA Generalvertretung **Joachim Dittrich**
Ueckerstr. 50, 17373 Ueckermünde
Tel.: 039771 24423, Fax: 039771 24537
joachim.dittrich@axa.de

GLÜCKSTALER

GLÜCKSTALER 41 GLÜCKSTALER

Suchen Sie den gut versteckten Glückstaler in dieser Ausgabe und schicken Sie uns die Seitenzahl mit genauer Position per Post (Bahnhofstraße 43, 17358 Torgelow) oder E-Mail (**gewinn@WIRinUER.de**).

WO IST DAS?



In welchem Ort wurde dieses Foto aufgenommen? Schicken Sie uns die richtige Antwort per Post (Bahnhofstraße 43, 17358 Torgelow) oder E-Mail (**gewinn@WIRinUER.de**).

Foto: René Plückhahn

Bei beiden Gewinnspielen gibt es jeweils einen Pasewalker City-Gutschein im Wert von 10 € zu gewinnen. Gesponsert wird der Preis von der WIR in UER GmbH.

Teilnahmeschluss beider Rätsel ist der **31.12.2023**.
Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

bestattungsinstitut-dohnke.de

BESTATTUNGSHAUS Dohnke



Weihnachten 2023

Stets im Leben weicht der Schatten dem Licht und die Trauer der Hoffnung. Wir danken all denen, die sich uns im ausklingenden Jahr in schweren Stunden anvertrauten. Gesegnete Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!

Ueckerstraße 110 | 17373 Ueckermünde
039771 2 23 91

ANZEIGEN

ANZEIGE

Unsere Kino-News

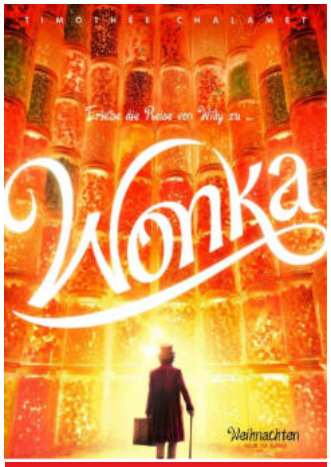
Aktuelle Filmstarts im Kino „Volksbühne“ Ueckermünde

Der Kinomonat startet gleich mit einem Weihnachtsfilm in die schöne Adventszeit. Am 7. Dezember träumt der junge Willy Wonka im gleichnamigen Film „Wonka“ von einem eigenen Schokoladengeschäft. Mit „Das Beste kommt noch!“ startet ebenfalls am 7. Dezember eine deutsche Komödie von und mit Til Schweiger über Freundschaft, Lügen und neue Perspektiven. Wer Unterhaltung für die ganze Familie sucht, kann am 21. Dezember „Raus aus dem Teich“ auf der großen Leinwand sehen. In dem Animationsabenteuer geht es um eine Entenfamilie, die endlich mal aus dem Alltag ausbrechen und woanders Urlaub machen will. Einige Hindernisse sind dabei natürlich vorprogrammiert. Superheldenfans kommen schließlich am 21. Dezember bei „Aquaman 2: Lost Kingdom“ auf ihre Kosten. Es geht um Rache und einen geheimnisvollen schwarzen Dreizack. Kann Atlantis gerettet werden? DANNY KRÜGER

Volksbühne Ueckermünde

KONTAKT

Film und Kino Ueckermünde GbR
An der Volksbühne 4
17373 Ueckermünde
Tel. 039771 25950
www.kino-ueckermuende.de



7. Dezember



7. Dezember



21. Dezember



21. Dezember

ADVERTORIAL

Plakate: ZVG | Alle Angaben ohne Gewähr.



ANZEIGE

Dit un Dat (up Platt)

Wenige können diese Sprache noch sprechen, manche gerade noch so verstehen. Wir widmen diese Seite unserer plattdeutschen Sprache im schönen Norden.

Wiehnachtsbööm – von Karin Albrecht

Nu güng dat wedder sachten up Wiehnachten to. Wi hebben up Arbeit in de Frühstückspaus' oewer Wiehnachtsbööm spraken un uns de niegsten Dekorationen in'n Katalog bekäken. Seggt een Kolleg: „Nee, wat is dat potthässlich! Kiekt jug ees de ollen Plasteböömen an. Wat moegen dat blots för Lüüd sien, de sick so'n Ding in de Stuw stellen? Ick kann't nich faten!" „Du", segg ick to em, „ick bün een von disse Lüüd, un ick kam dor wunnerbor mit t'recht. Dat is richtig schön, so eenen Plasteboom to hebben. Herrlich is dat. Ick heww nämlich von Kind an so'ne Oort Grugen vör echte Wiehnachtsbööm: As ick noch'n lüttes Mäken wier, hett mien Grotvadder mi ümmer mitnahmen, 'n Dannenboom ut't Holt to halen. Dat wier natürlich verbaden, awer he wull för de Familie dörchut 'n frischen Boom ranschaffen un denn ok den schönsten wiet un siet … Eenen Dag vör Hilligawend keem bi't Middagäten toierst ümmer sien Spruch: „Hüüt ward de Boom gefällt, de uns dat Fest erhellt!"



Un bald dorup kreeg ick Mantel, Mütz, Hanschen un Stäbel an un dunn trocken wi beid' mit'n Schläden los. De Weg nah dat Holt wier lang, wi müßten jo ok'n groten Bagen üm dat Försterhuus maken, denn dor süllt uns keener gewohr warden. Endlich keemen wi to den Waldsuum. Wi güngen dörch dat Unnerholt bet to eene lütte Lichtung. Dor stünnen väle Bööm an de Kant, de so as Wiehnachtsbööm utsehgen. Mien Grotvadder keek sick vörsichtig üm, denn güngen wi up de hübschen Dannen to un sökten een ut. „Hier bliwwst du stahn!", säd Grotvadder, awer he wull sick noch wieder ümkieken na'n villicht noch bädern Boom.

Nu stünn ick dor ganz alleen in't Holt. Nix as Bööm üm mi rüm. Oewerall Schnei, keen Luud to hürn, blots de groten Kiefern ächzten un knarrten. Af un to föll een dicken Schneikluten dal, un ick kreeg'n Schreck. Dunn wedder flög mit groten Spektakel 'ne Haud Kreihgen oewer de Gipfel … orrer een Has' hoppelte vörbie. Ick güng ümmer üm den lütten Wiehnachtsboom rüm, bekäk em von alle Sieden un freugte mi, dat wi so eene schöne Dann in de Stuw hebben würrn. Ick stellte mi vör, wie de Kerzen up ehr lüchten warden un sehg all miene Geschenke unner ehr liggen – 'ne niege Popp, 'ne lütte Kakmaschin' orrer Märchenbökers.

Wo bleew Grotvadder blot? Mitees wier mi, as hürt ick Larm von Hunnen … Orrer Wülf? Mi grugte. Ick dreihte wedder poor Runnen üm den Boom. Dat würr nu all Schummer un mächtig kolt. An mienen Mantelsuum hüngen luter Iesklumpen un klöterten bi jeden Schräd an de Stäbel. Ick wull nah Huus. Un denn – nah lange Tied – keem Grotvadder endlich t'rüch ut't Holt. Ümmer harr he 'n Boom in de Hand, ümmer harr ick ümsüss bi den toierst utsöchten stahn. Un harr mi ümmer ümsüss freugt up grad' dissen Boom, mit den'n ick all so'n bäten Fründschaft schlaten harr. So güng dat väle Johrn in miene Kinnertied.

As ick denn een eegen Familie harr, güngen wi up den Wiehnachtsmarkt 'n Boom to köpen. Wi keeken uns üm, awer mien Mann künn sick jedes Mol so schlicht entscheiden. He stellt' mi an een utsöcht Exemplar un säd: „Holl dissen man fast" („Hier bliwwst du stahn!") So heww ick denn töwt – un jedes Mal keem he freud'strahlend mit 'n annern Boom!

Nu harr ick awer ees de Näs' vull. Ut'n Katalog heww ick mi denn den schönsten künstlichen Wiehnachtsboom utsökt. De ward nu all dat fiefte Wiehnachten in uns Wahnstuw stahn. Mann, de is „wussen" as eener ut't Billerbook! Keen Telgen, de ut de Reihg danzt, keene kahle Stell … De Boom ward alle Johrn rieklich un schicklich utschmückt. Wunnerschön! Un wenn dat Fest vörbi is, bring ick em in'n Plastesack up'n Böön. Hah – un nu heww ick dat Seggen: „Hier bliwwst du stahn!"

Lütt Nahdrag: Dat Schönste awer is, dat ick von miene Öllern un Grotöllern noch 'n bäten Wiehnachtsschmuck heww: 'n Vagel mit 'n Siedenswanz, 'ne güllen un 'ne rod Trumpet, twee lütt Hexenhüüs mit Hänsel un Gretel dorvör, fief lütte Glocken, de lüren, wenn man se anstött't … Un de hängen alle Johr in uns grote Wahnkoek an eenen groten Kiefernstrutz, de in 'ne Boddenvas' steiht …

Vokabeln

Plattdeutsch	Hochdeutsch
niegsten	neuesten
Plasteböömen	Plastikbäume
Oort Grugen	Art Grau(s)en
Dannenboom	Tannenbaum
Holt	Holz, Wald
Middagäten	Mittagessen
Stäbel	Stiefel
Waldsuum	Waldsaum
Kreihgen	Krähen
Kakmaschin'	Kochmaschine
Märchenbökers	Märchenbücher
Mantelsuum	Mantelsaum
Tied	Zeit
utsökt	ausgesucht
Telgen	Zweig
Nahdrag	Nachtrag
Wahnkoek	Wohnküche

Auf der Website von Karin Albrecht finden Sie viele weitere plattdeutsche Beiträge: **www.mieneplattsiet.de**



Wir wünschen Ihnen besinnliche Festtage mit schönen, glücklichen Momenten.

#wirgehoerenzurfamilie

Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Sehr geehrte Mitglieder, sehr geehrte Kundinnen und Kunden,
sehr geehrte Leserinnen und Leser,

gefühlt fast wie im Flug ist das Jahr 2023 mit vielen Ereignissen vergangenen. Nun naht die besinnliche Zeit der selbst gebackenen Plätzchen, der beschaulichen Adventsmärkte und des Innehaltens. Auch dieses Jahr hielt für uns alle sicherlich tolle Erlebnisse und spannende Momente bereit. Gleichzeitig galt es kleinere und größeren Herausforderungen zu meistern. Gemeinsam ist uns dies wieder gelungen. Wir bedanken uns bei unseren Kundinnen und Kunden sowie unseren über 11.000 Mitgliedern für das Vertrauen in diesem Jahr. Auch im neuen Jahr sind wir für Sie da, denn: „Was einer allein nicht schafft, das schaffen viele." Wir wünschen Ihnen ein schönes Weihnachtsfest im Kreise Ihrer Familie, mit Freunden und Bekannten.
Alles Gute und fröhliche Weihnachten wünscht

Ihre VR-Bank Uckermark-Randow eG

Dr. Martin Polle
Vorsitzender des Vorstands

Steffen Trost
Vorstand

VR-Bank Uckermark-Randow eG

Traditionell. Fortschrittlich. Meine Bank.

AUTOHAUS GRIMM

in Torgelow & Ueckermünde
✔ Kompetent ✔ Fair ✔ Familiär

www.grimm-auto.de

Für die gute Zusammenarbeit und Treue in diesem Jahr möchten wir uns auf diesem Wege bei allen Kunden, Geschäftspartnern und Mitarbeitern ganz herzlich bedanken. Wir wünschen Ihnen ein wunderbares Weihnachtsfest im Kreise Ihrer Liebsten sowie ein gesundes neues Jahr.

Profitieren Sie noch bis Ende des Jahres von unseren attraktiven Leasing-Angeboten mit 0 Euro Leasing-Sonderzahlung und kleinen monatlichen Raten.

Unser Geschenktipp: Ein Gutschein für eine professionelle Autopflege.



Autohaus Grimm GmbH
Fichtenstraße 39
17358 Torgelow

TORGELOW
03976 / 433088

UECKERMÜNDE
039771 / 22397

Typenoffene Werkstatt · PKW · Transporter · Anhänger
Wohnmobile · Karosseriebau · Reifenservice · Autopflege u.v.m.

HONDA · SUZUKI · BOSCH Service